STOVAX

STUDIO air

Inserto camino da incasso





Istruzioni per l'Installazione

IMPORTANTE

DURANTE IL FUNZIONAMENTO, LA CASSAFORMA ESTERNA E IL PANNELLO ANTERIORE IN VETRO DIVENTANO MOLTO CALDI. IN CASO DI CONTATTO, SUSSISTE IL RISCHIO DI LESIONI E USTIONI. SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UNA PROTEZIONE PARAFUOCO CONFORME ALLA NORMATIVA BS 8423 (ULTIMA EDIZIONE) IN PRESENZA DI BAMBINI, PERSONE ANZIANE O INVALIDI.

Non tentare di bruciare rifiuti in questo apparecchio.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione o dell'utilizzo. Conservarle in un luogo sicuro; potrebbero servire in futuro o durante l'assistenza.

La scheda di messa a punto a pagina 3 di queste istruzioni deve essere compilata dall'installatore.

PM1636IT.1.08.2020

CONTENUTO

Studio Air Caminetto - cassetto da incasso

Per i seguenti modelli:

APPARECCHIO	CODICE PRODOTTO
Studio Air 1	326-018
Studio Air 2	326-031

Istruzioni per l'Installazione **4**

Informazioni importanti 4

Installazione 13

Messa A Punto 24

Manutenzione E Interventi Di Assistenza **25**

Elenco Delle Parti Di Ricambio 29

Scheda del prodotto: richiesta di informazioni per riscaldatore combustibile solido per ambienti 31

Registri Degli Interventi Di Assistenza 32

ELENCO DI CONTROLLO PER LA MESSA A PUNTO DELL'APPARECCHIO

La compilazione del modulo seguente sarà utile in caso di interventi in garanzia.

L'apparecchio è stato acquistato presso:

Nome:

Indirizzo:

Numero di telefono:

Dati obbligatori – DEVONO essere inseriti:

Data di installazione:

Descrizione del modello:

Numero di serie:

Tecnico installatore:

Nome azienda:

Indirizzo:

Numero di telefono:

Controlli di messa a punto (da compilare e firmare):

Il sistema della canna fumaria è adatto all'apparecchio:	SÌ ☐	NO ☐
Controllo della pulizia e dello stato della canna fumaria completato:	SÌ ☐	NO ☐
Controllo fumi sull'apparecchio installato completato:	SÌ ☐	NO ☐
Controllo versamenti completato:	SÌ ☐	NO ☐
Utilizzo dell'apparecchio e svolgimento dei controlli spiegato:	SÌ ☐	NO ☐
Spazio libero dai materiali combustibili controllato:	SÌ ☐	NO ☐
Manuale di istruzioni consegnato al cliente	SÌ ☐	NO ☐
Allarme di monossido di carbonio installato	SÌ ☐	NO ☐
Lettura del tiraggio del canale da fumo (Pa)	CALDO ☐	COLD ☐

Nome in stampatello: ..... Firma:.....

INFORMAZIONI IMPORTANTI

GENERALI	**Modello:**			**Studio Air 1**	**Studio Air 2**
	Rendimento calorico nominale	Legno	kW	5.0	8.2
	Efficienza	Legno	%	79.6	78.5
	CO @ 13% O_2	Legno	%	0.12	0.08
	Peso		Kg	109	149
	Combustibili Consigliati	Legno	Legno stagionato (umidità inferiore al 20%)		

Sottoposto a collaudo in base alla normativa EN 13229 per combustione con funzionamento intermittente.

CANNA FUMARIA	Dimensione della canna fumaria/del camino	Con rivestimento o sistema prodotto in fabbrica (diametro) installato in conformità alle istruzioni del produttore	mm	153	153
	Canna fumaria/camino (altezza minima)	Tutti i prodotti	m	4.5	4.5
	Tiraggio canna fumaria	Minimo	Pa	10	10
		Nominale		12	12
		Massimo		20	20
	Flusso di massa del gas della canna fumaria	Legno	g/s	4.7	6.5
	Temperatura gas canna fumaria al raccordo/presa	Legno	ºC	261	304
	Diametro uscita canna fumaria (opzione parte superiore)		mm	153	153

Specifiche minime europee per le canne fumarie - T400 N2 D 3 G50

VENTILAZIONE	**A) Case di vecchia costruzione** • Se la ventilazione è superiore a 5 m^3/ora/m^2. • Ventilazione normalmente richiesta = 550 mm^2 per una potenza kW superiore a 5 kW		**B) Case di nuova costruzione** • Se la ventilazione è inferiore a 5 m^3/ora/m^2. • Ventilazione normalmente richiesta = 550 mm^2 per kW		
	A	Ventilazione Aggiuntiva	mm2	Nessuna	1760
			cm2	Nessuna	17.6
	B	Ventilazione Aggiuntiva	mm2	2750	4510
			cm2	27.5	45.10

Installazione

Professionista registrato:
Prima dell'installazione e/o dell'utilizzo dell'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni nella loro integrità per assicurarsi di comprendere tutte le indicazioni in esse contenute.
L'apparecchio deve essere montato da un installatore certificato o approvato dal funzionario locale addetto al controllo degli edifici.

Supporto strutturale:
In caso di installazione su un pavimento in legno verificare che i travetti del pavimento siano abbastanza resistenti da sostenere il peso dell'inserto, della canna fumaria e delle parti costruttive.

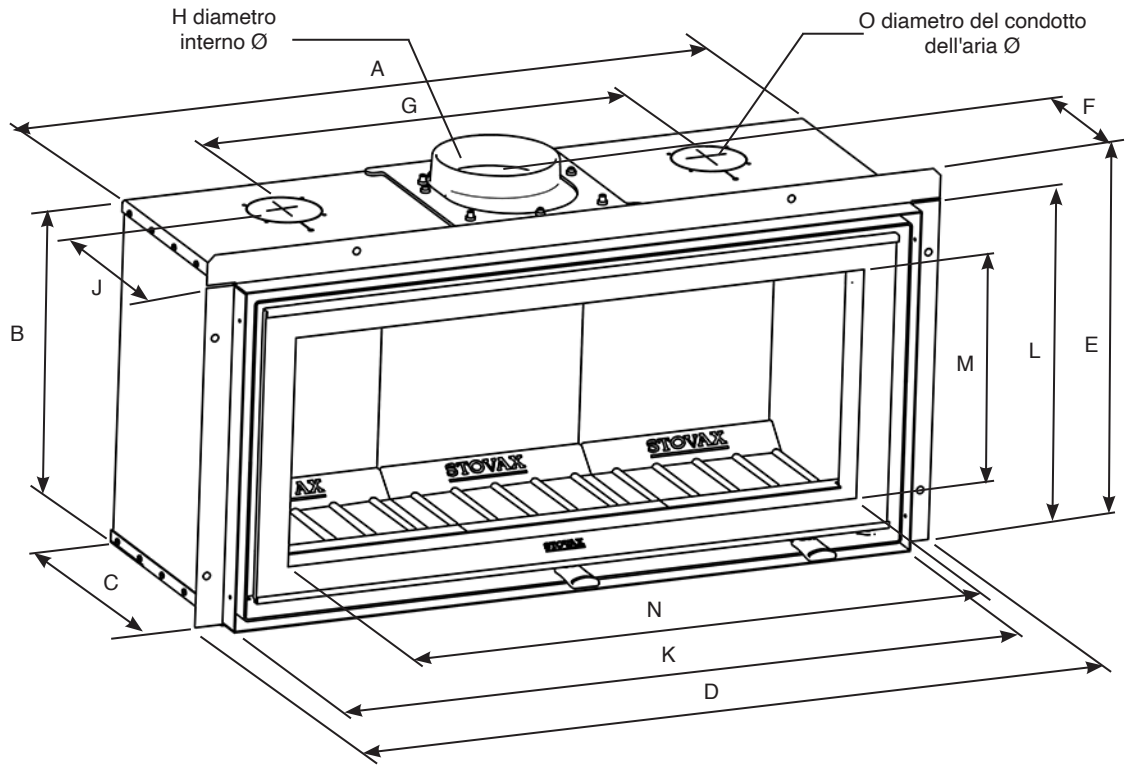
Focolare:
Occorre installare un focolare di costruzione profondo 125 mm e la relativa piastra decorativa da 12 mm per proteggere un pavimento infiammabile dall'eventuale caduta di braci in caso di montaggio direttamente sul pavimento.
Il focolare decorativo deve estendersi per 300 mm davanti al focolare ed essere realizzato in pietra naturale, cemento, metallo o vetro.

Ispezione finale dell'installazione:
Una volta installato, l'apparecchio deve essere messo in funzione in conformità agli standard e alle pratiche per assicurare un perfetto funzionamento e una consegna corretta al cliente.

Canale da fumo e canna fumaria
Il canale da fumo o la canna fumaria devono essere in grado di sopportare temperature interne fino a 4.000 °C.
Il diametro esterno del manicotto di collegamento è 155 mm.
In modalità di funzionamento normale, il tiraggio dovrebbe essere di 20-25 Pa in prossimità del manicotto di collegamento. Sul tiraggio influiscono principalmente la lunghezza e l'area della canna fumaria oltre al suo grado di tenuta.
La lunghezza minima consigliata della canna fumaria è 3,5 m e la sua sezione trasversale ideale è di 150-200 cm² (diametro di 140-160 mm).
Curve strette e tratti orizzontali nel canale da fumo riducono il tiraggio nella canna fumaria.
Deve essere possibile pulire il canale da fumo per tutta la sua lunghezza e gli sportelli di ispezione della fuliggine devono essere facilmente accessibili.
Verificare che la canna fumaria sia sigillata e che il fumo non fuoriesca dai collegamenti.

Erogazione dell'aria di combustione
Una volta installato l'apparecchio, è fondamentale garantire un'adeguata erogazione d'aria nell'ambiente. L'aria può essere immessa indirettamente tramite una presa d'aria nella parete esterna o un condotto esterno collegato al manicotto sul lato inferiore dell'inserto. È necessario un volume di aria di combustione di circa 20 m3/ora.
Il diametro esterno del manicotto di collegamento dell'aria di combustione è 80 mm.
Se il condotto è lungo più di 1 m, il suo diametro deve essere portato a 100 mm e occorrerà una presa d'aria più grande sulla parete.
Negli ambienti riscaldati, il canale da fumo deve essere isolato per evitare la condensa utilizzando lana di roccia da 30 mm rivestita da una barriera vapore. Il foro nella parete (o nel pavimento) nel punto di uscita deve essere correttamente sigillato con un sigillante per canali da fumo.
È disponibile un tubo flessibile per fornire aria esterna direttamente nell'apparecchio che deve essere montato durante l'installazione.

STUDIO AIR DIMENSIONI

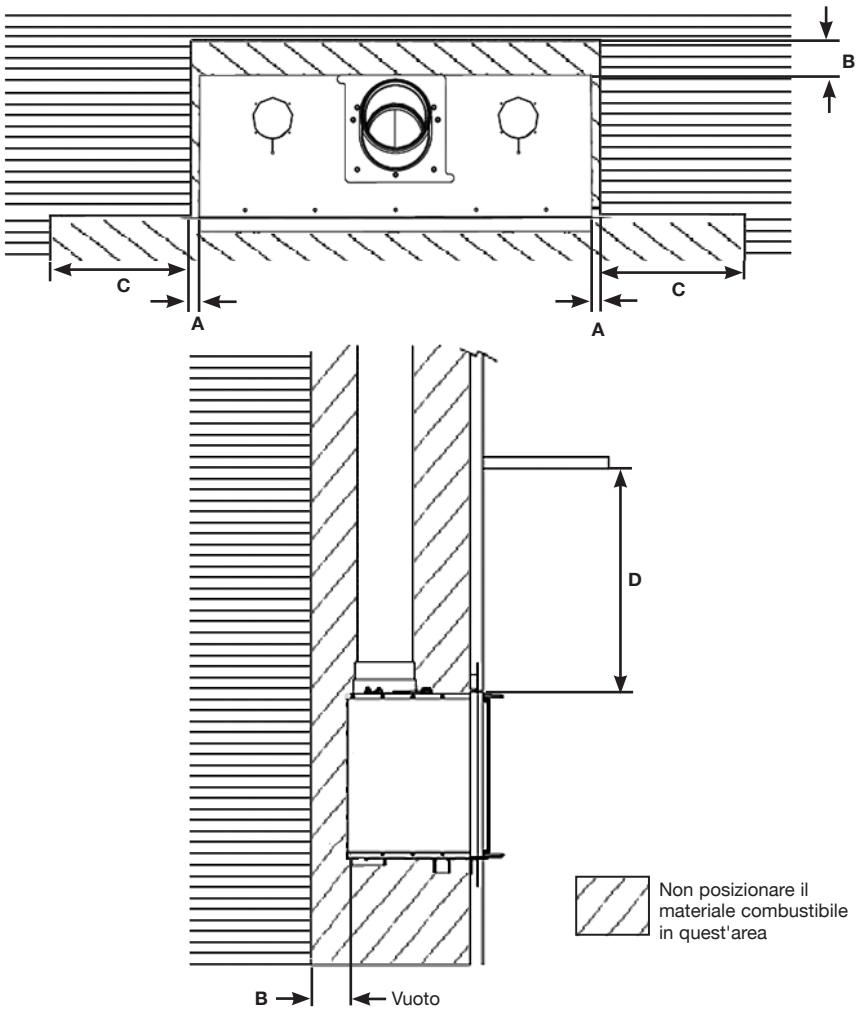


DESCRIZIONE	MODELLO	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K (Cornice bordo)	L (Cornice bordo)	M	N	O
Studio Air 1	326-018	783	450	348	855	492	244	480	153	240	779	450	259	590	100
Studio Air 2	326-031	983	476	348	1055	518	244	611	153	240	979	476	284	790	100

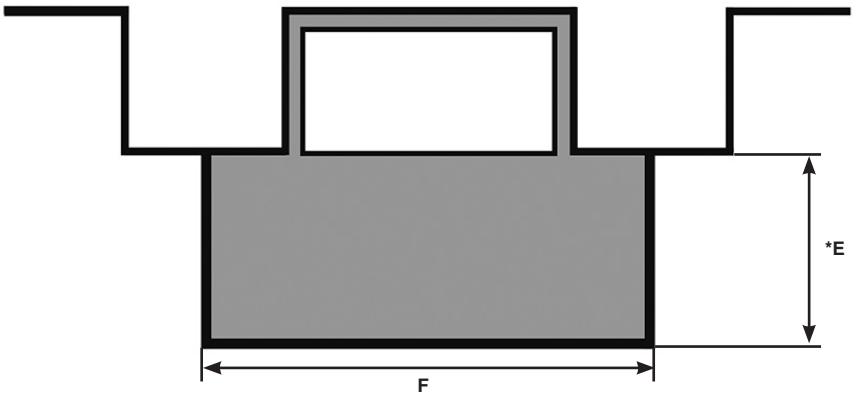
Tutte le dimensioni in mm

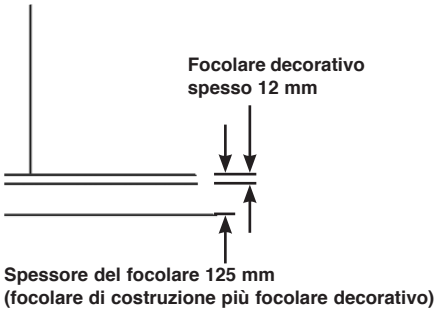
DISTANZE DA MATERIALI COMBUSTIBILI

DISTANZA MINIMA DAL MATERIALE INFIAMMABILE



DIMENSIONI FOCOLARE





In caso di installazione a un'altezza maggiore di 600 mm dal pavimento non è necessario il focolare di costruzione davanti all'apparecchio.

DIMENSIONI	A	B	C	D	E (Min)	F
Studio Air 1	10	85	240	500	500	1281
Studio Air 2	10	85	290	800	800	1581

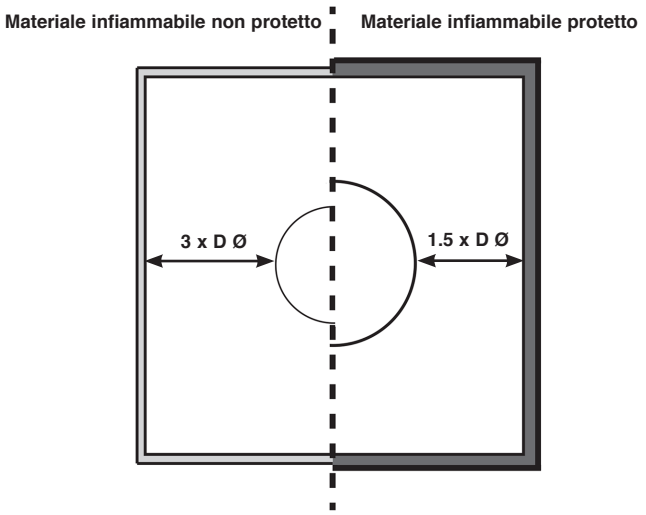
***Stovax consiglia che la profondità del Focolare Decorativo sia uguale o maggiore dell'altezza dell'apparecchio dal pavimento, OPPURE, della lunghezza dello sportello dalla parete quando è in posizione aperta. SCEGLIERE IL NUMERO MAGGIORE TRA I DUE.**

DISTANZA DAI MATERIALI COMBUSTIBILI

Assicurarsi che il sistema del canale da fumo collegato sia posizionato a una distanza ragionevole da eventuali materiali infiammabili

Stovax raccomanda l'uso di un condotto interno quando si installa una canna fumaria in muratura. Si possono utilizzare metodi alternativi se la canna fumaria è posizionata e dimensionata correttamente, sebbene potrebbe essere necessario un accesso per ottenere una tenuta efficace - ad es. utilizzando un adattatore per il canale.

Stovax raccomanda l'utilizzo di un sistema di canna fumaria isolata a doppia parete omologata in caso di installazione all'interno di una parete imperniata.



INFORMAZIONI GENERALI

Installazione Dell'apparecchio

Ogni installazione è unica per la struttura, quindi non è possibile fornire dettagli adatti ad ogni caso.
L'installazione deve soddisfare le normative edilizie e deve essere effettuata utilizzando i metodi di costruzione stabiliti nelle "migliori procedure".

Prestare attenzione durante l'installazione dell'apparecchio. Una manipolazione non accurata e l'utilizzo di strumenti possono danneggiare la rifinitura e/o l'area.

Sono previsti 2 metodi d'installazione:

1. L'installazione profilo Edge senza cornice
2. Montaggio con cornice decorativa

Posizionamento dell'apparecchio

Questo apparecchio è collocato in una cavità, pertanto tutte le pareti vicine non classificate come pareti antincendio o ritenute inadatte per l'esposizione al calore devono essere protette da materiale costruttivo non infiammabile in conformità alle specifiche seguenti.
Sigillare tutti i giunti presenti nel materiale non infiammabile utilizzando il metodo consigliato dal fabbricante.

Ventilare lo spazio tra l'inserto e la cavità come specificato nelle presenti istruzioni.

Fare riferimento alle istruzioni per l'installazione del fabbricante quando si collega il sistema della canna fumaria verificando che la distanza rispetto ai materiali infiammabili sia mantenuta.

Assicurarsi che tutti i materiali infiammabili si trovino ad almeno 1 m dalla parte anteriore dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere installato a una certa distanza dal materiale costruttivo e non essere in contatto diretto con esso per consentire l'espansione termica dell'inserto.

Ventilazione

Non comprimere la parte vuota attorno o sopra l'apparecchio con materiali isolanti, come ad esempio lana di scoria o vermiculite.

Lo spazio vuoto costruito per la cassetta deve essere ventilato per prevenire un accumulo di calore. Se lo spazio vuoto è sigillato è necessario inserire sfoghi ai livelli alto e basso, di circa 50cm^2 ciascuno. Questi sfoghi devono prelevare l'aria fredda dall'ambiente e restituire aria calda all'ambiente stesso.

Nel lato della cappa del camino deve essere lasciato un portello di accesso per consentire future operazioni di assistenza e ispezione della canna fumaria e dell'apparecchio.

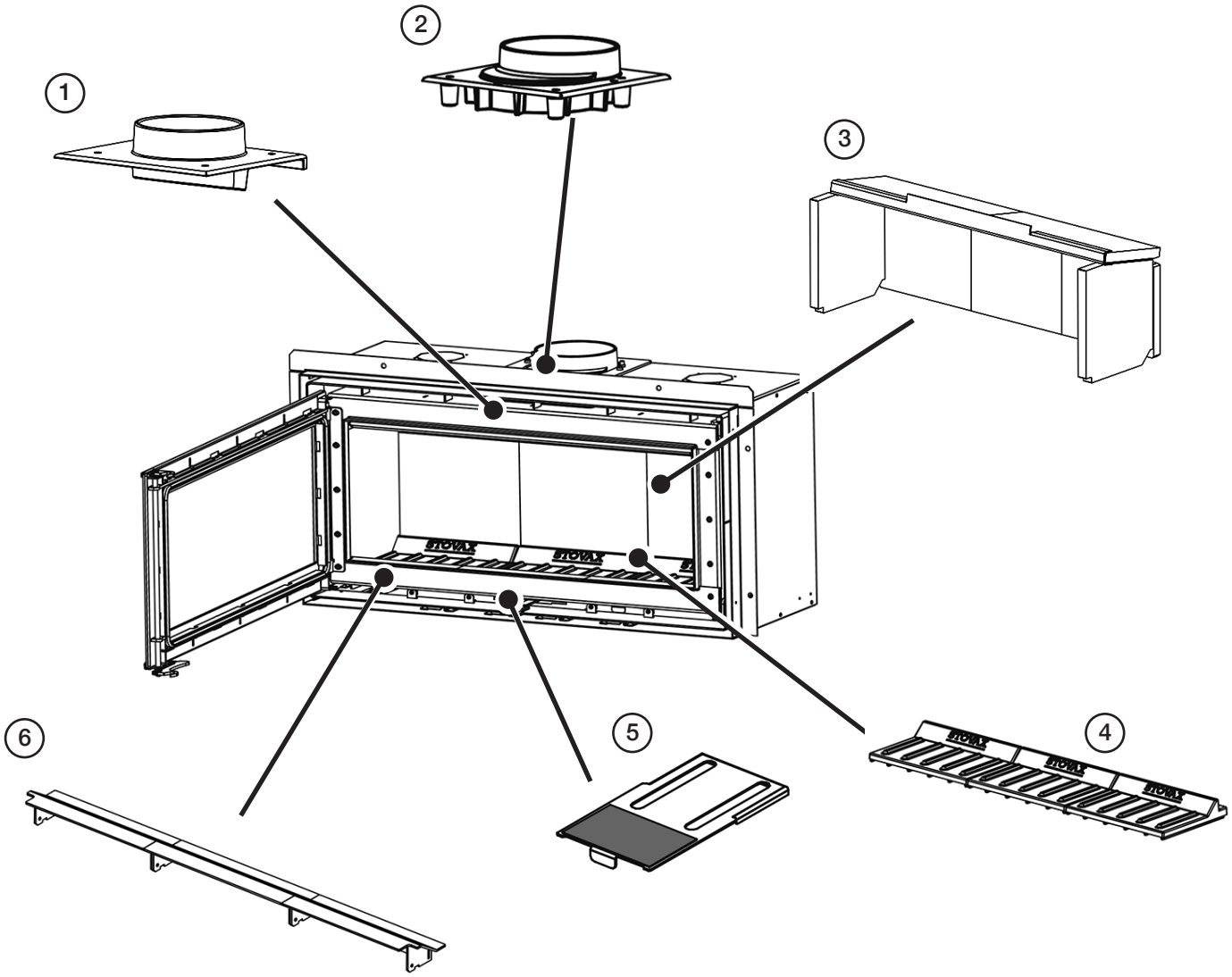
Materiali costruttivi

Stovax consiglia di costruire l'involucro con i seguenti materiali:

Parete imperniata in metallo
Pannello non infiammabile: Pannello in silicato di calcio - NO PANNELLO ROSA
Intonaco termoresistente: Purimacho (eventuali crepe sottili che si formano dopo l'installazione dovranno essere livellate e riempite con Purimacho termoresistente per essere stabilizzate).

Assicurarsi che siano mantenute tutte le distanze rispetto ai materiali infiammabili.

NUMERO IDENTIFICATIVO DELLE PARTI



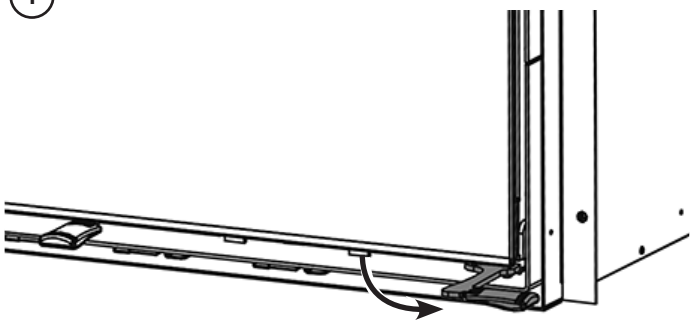
1. Flangia di scarico interna
2. Flangia di scarico superiore
3. Mattoni per pareti interne e set di lamiere
4. Mattoni per la base
5. Targhetta identificativa
6. Protezione per ceppi

PRE-INSTALLAZIONE

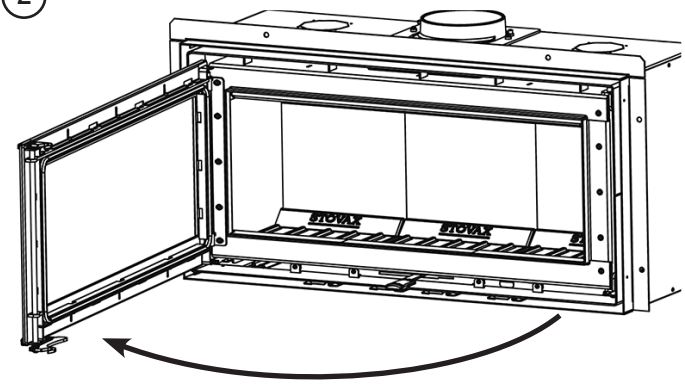
Per semplificare l'installazione della stufa, rimuovere i componenti interni prima di integrarli nella bocca del camino/nell'intelaiatura di sostegno.

SPORTELLO

1



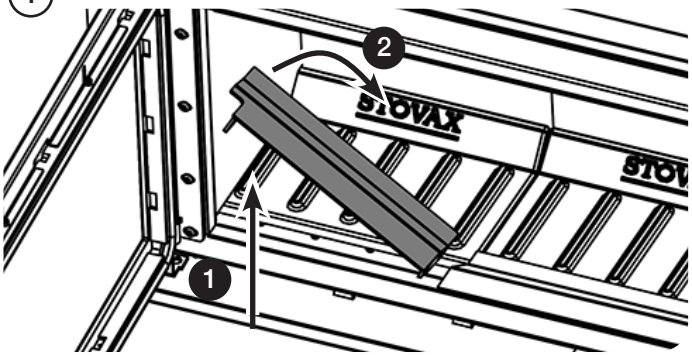
2



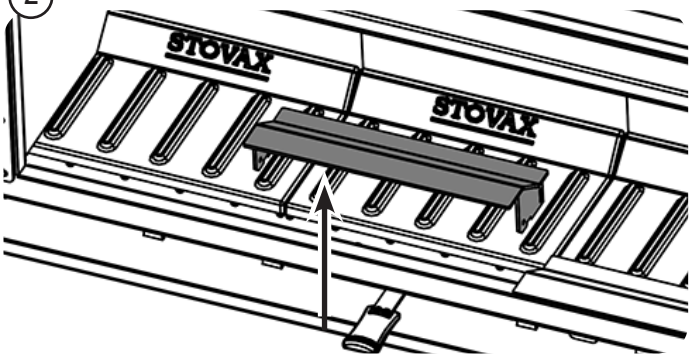
PROTEZIONE PER CEPPI

Non utilizzare l'apparecchio senza le protezioni per ceppi.

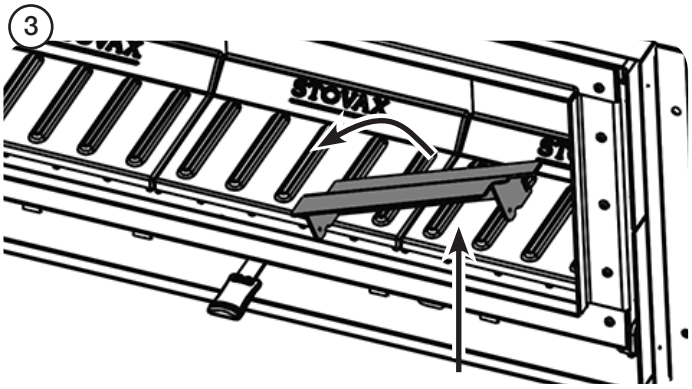
1



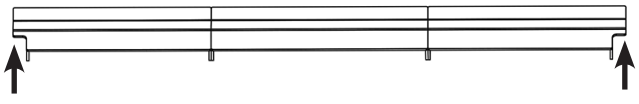
2



3

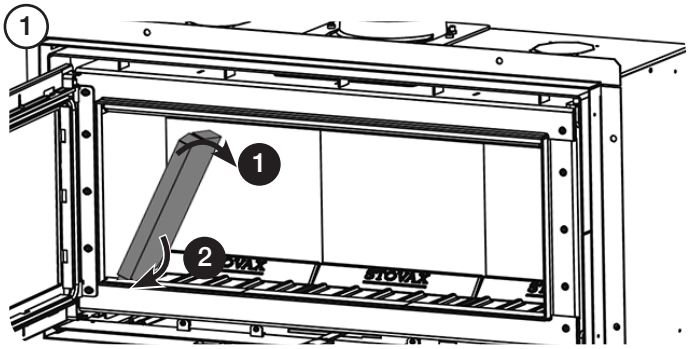


Sono in dotazione le protezioni per ceppi sinistra e destra. Le fessure devono essere posizionate sul lato della scatola di combustione rivolte in avanti.



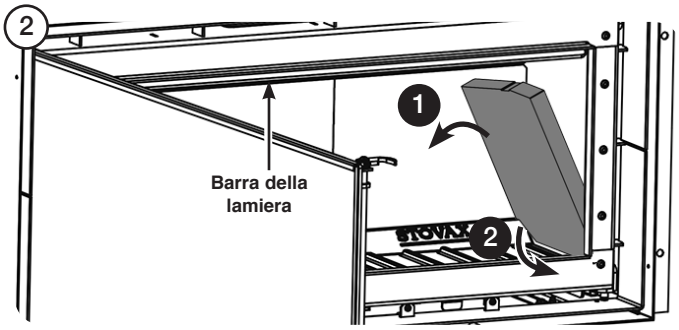
MATTONI REFRATTARI E DEFLETTORE

1

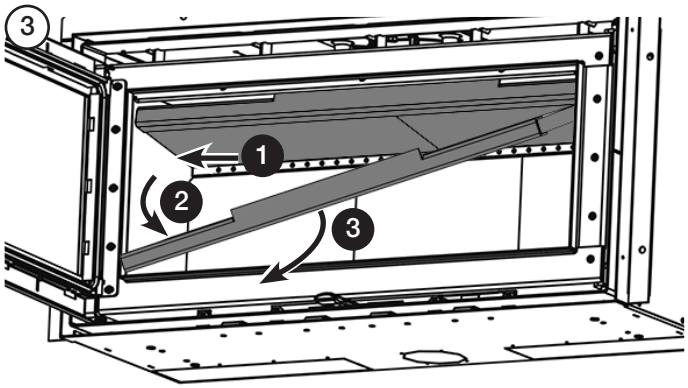


Barra della lamiera di supporto

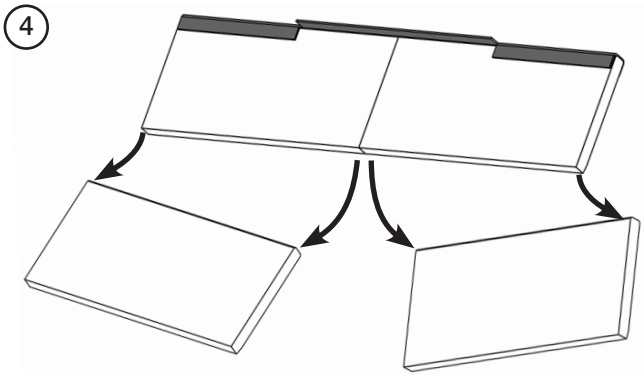
2



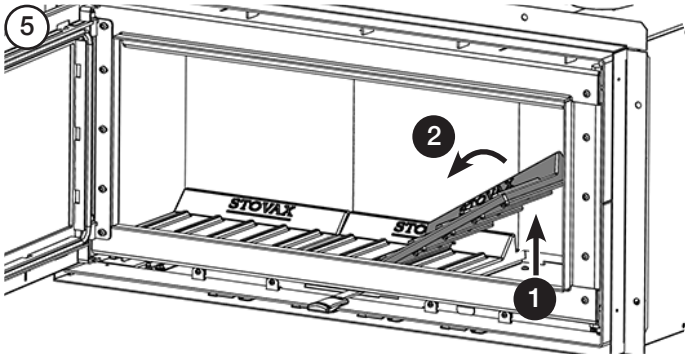
3



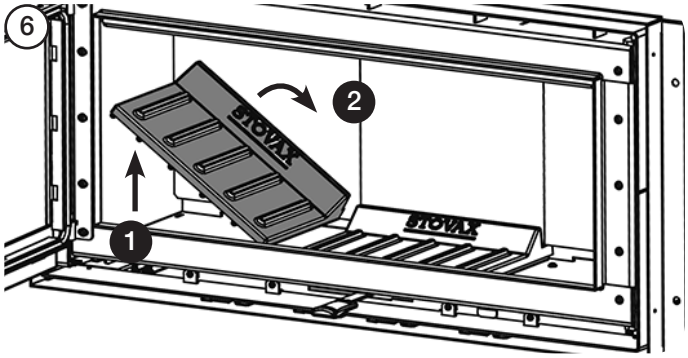
4



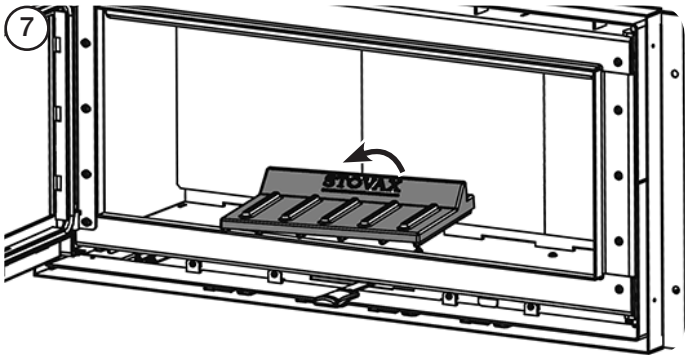
5



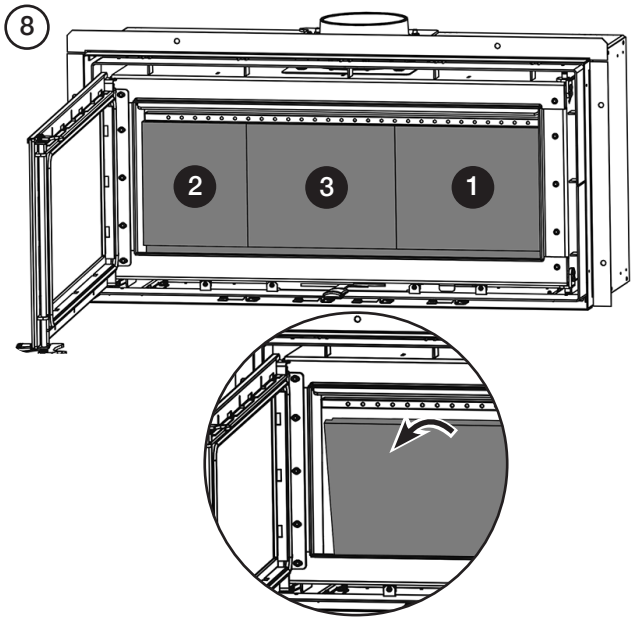
6



7

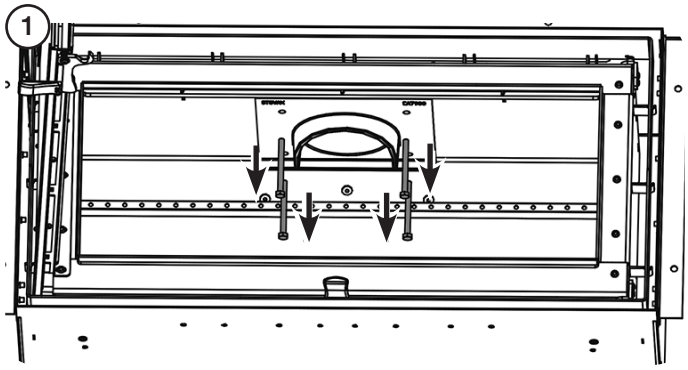


8

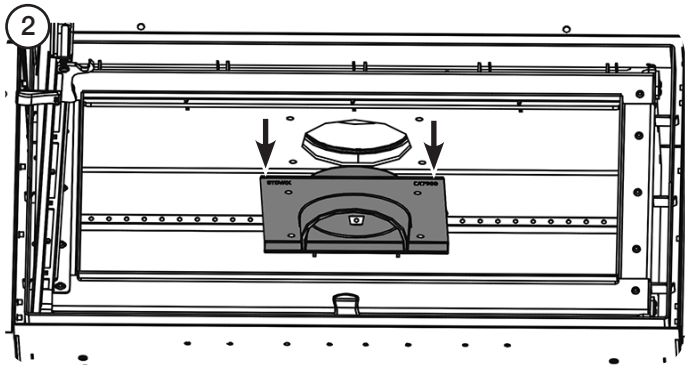


ANELLO INTERNO

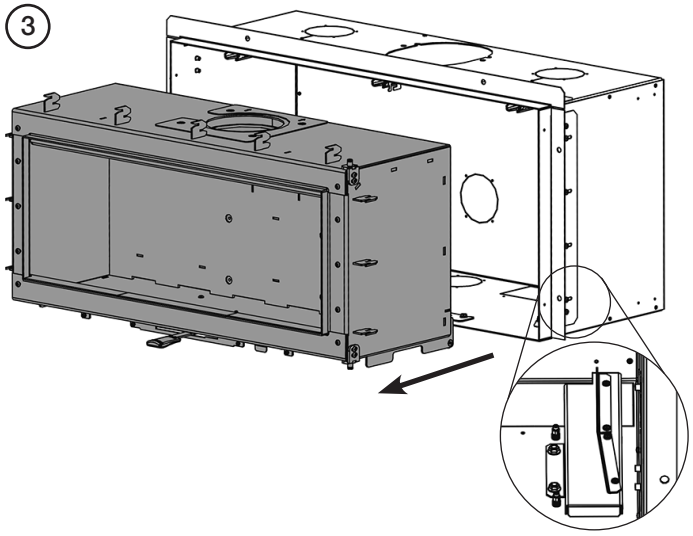
1



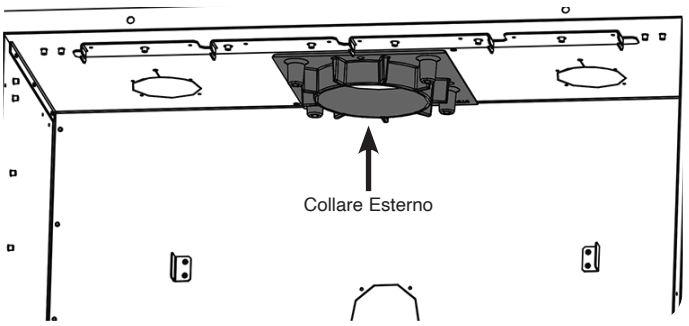
2



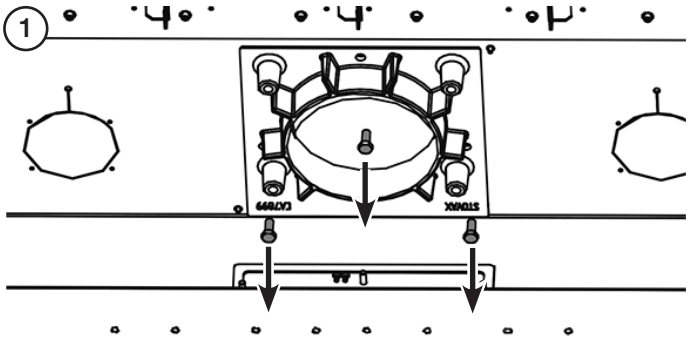
3



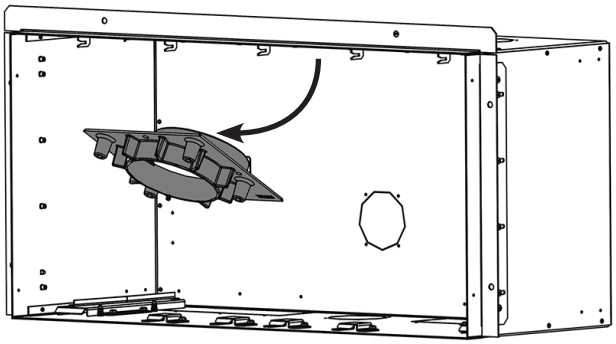
RIMOZIONE DEL COLLARE ESTERNO



1



2



I bulloni vanno inseriti in una staffa sulla sommità della scatola esterna.
Tutto ciò resta montato quando si installa il sistema del canale da fumo.

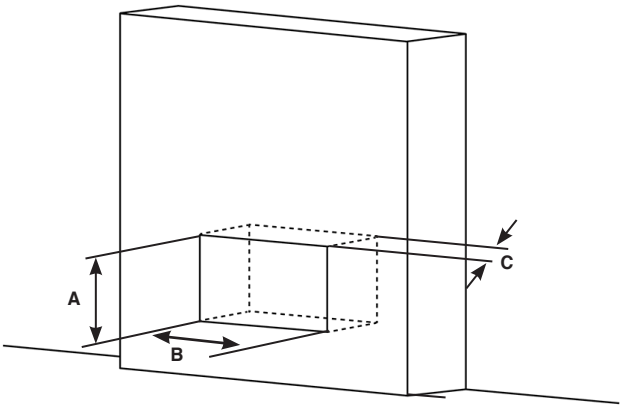
INSTALLAZIONE

Predisporre durante l'installazione il collegamento di quanto segue:
- Cornice decorativa (se necessaria)
- dei servizi elettrici (utilizzando l'apertura sul lato della cappa camino per consentire l'accesso).
- Il kit di ventilazione esterna (optional).
- Kit condotto di convezione (opzionale).
- il sistema fumario (vedi Installazione, Montaggio canna fumaria).

Nota importante: Se si intende montare un kit di condotti opzionale occorre predisporre la creazione di fori di uscita/ ingresso prima dell'installazione.

L'apparecchio è dotato di profilo Edge senza cornice, fornito all'interno della scatola esterna, e non necessita di ulteriori modifiche per questo tipo di installazione.

Costruire il frontale camino in modo da supportare le cassette. Assicurarsi di mantenere tutte le distanze rispetto al materiale infiammabile, vedere la Sezione Distanze.
Per evitare la formazione di crepe, verificare che non vi siano giunti al di sopra dell'apparecchio.



SCHELETRO			
DIMENSIONI	A	B	C
Studio Air 1	460	800	350
Studio Air 2	485	1000	350

MURATURA			
DIMENSIONI	A	B	C
Studio Air 1	470	800	350
Studio Air 2	495	1000	350

INSTALLAZIONE DELLO SCHELETRO

Se l'installazione avviene in una parete imperniata si consiglia di combinare l'apparecchio con un sistema di scarico a doppia parete da installare per tutta la lunghezza del canale da fumo fino all'apparecchio. Stovax ha progettato la propria gamma di prodotti XQ Professionali i cui dettagli possono essere chiesti al rivenditore Stovax.

Sono previsti 2 metodi d'installazione:

L'installazione profilo Edge senza cornice
Montaggio con cornice decorativa

eggere attentamente la sezione relativa al metodo di installazione richiesto.

Non comprimere la parte vuota attorno o sopra l'apparecchio con materiali isolanti, come ad esempio lana di scoria o vermiculite.

Lo spazio vuoto costruito per la cassetta deve essere ventilato per prevenire un accumulo di calore. Se lo spazio vuoto è sigillato è necessario inserire sfoghi ai livelli alto e basso, di circa 50 cm^2 ciascuno. Questi sfoghi devono prelevare l'aria fredda dall'ambiente e restituire aria calda all'ambiente stesso.

Nel lato della cappa del camino deve essere lasciato un portello di accesso per consentire future operazioni di assistenza e ispezione della canna fumaria e dell'apparecchio.

MONTAGGIO IN UN CAMINO IN MURATURA

Stovax raccomanda l'uso di un condotto interno quando si installa una canna fumaria in muratura.

Sono previsti 2 metodi d'installazione:

L'installazione profilo Edge senza cornice
Montaggio con cornice decorativa

Leggere attentamente la sezione relativa al metodo di installazione richiesto.

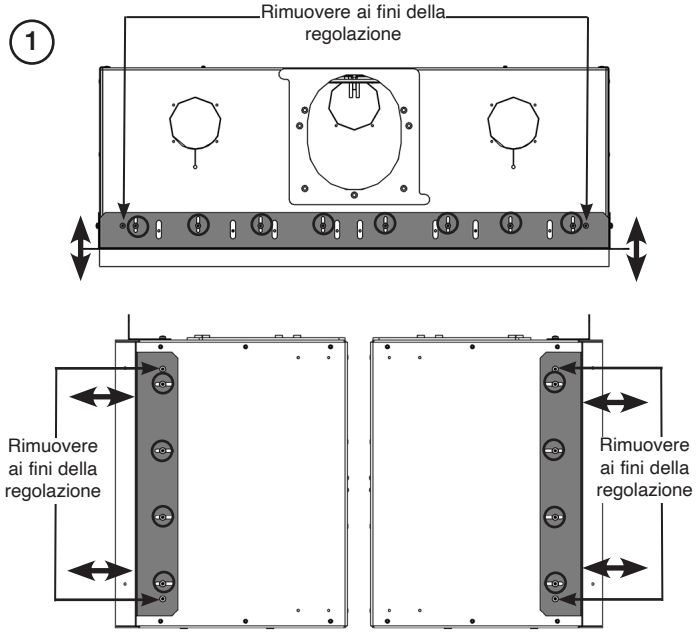
Molte aperture per i caminetti hanno un architrave di sostegno. Non rimuovere senza sostenere la struttura restante dell'edificio. **Non sostenere la struttura con l'apparecchio o il sistema della canna fumaria.**

Si possono utilizzare metodi alternativi se la canna fumaria è posizionata e dimensionata correttamente, sebbene potrebbe essere necessario un accesso per ottenere una tenuta efficace - ad es. utilizzando un adattatore per il canale.

L'INSTALLAZIONE PROFILO EDGE SENZA CORNICE

La cornice Edge è formata da 3 sezioni regolabili per assicurare una finitura a filo con il pannello non infiammabile e rivestimento finale di intonaco.

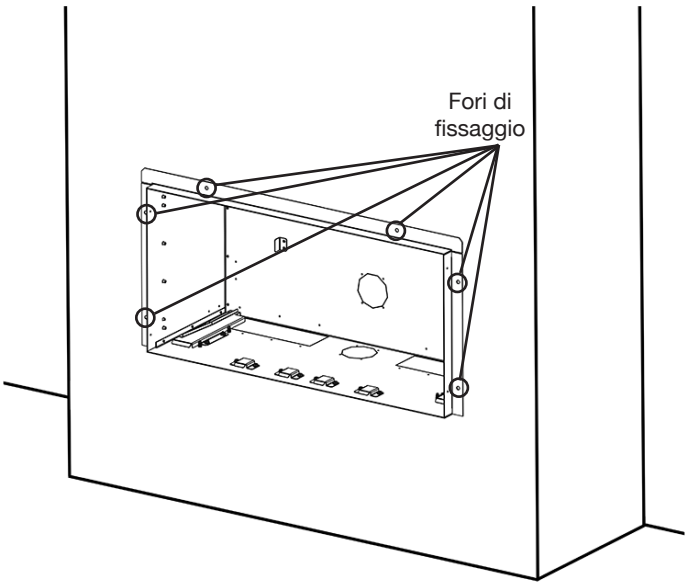
Per regolare la cornice Edge allentare le viti all'esterno delle flange della scatola esterna.



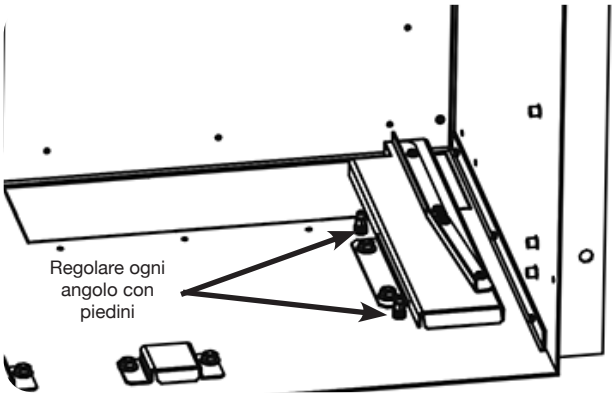
Far scorrere le flange per regolare la profondità desiderata.

Serrare le viti.

Inserire l'apparecchio nell'apertura e bloccare mediante i fori di fissaggio.



La posizione della confezione può essere migliorata all'interno dell'apertura praticata dal tecnico, regolando i quattro piedini di livellamento, in modo che la confezione sia adagiata fermamente e in piano su tutti e quattro gli angoli.

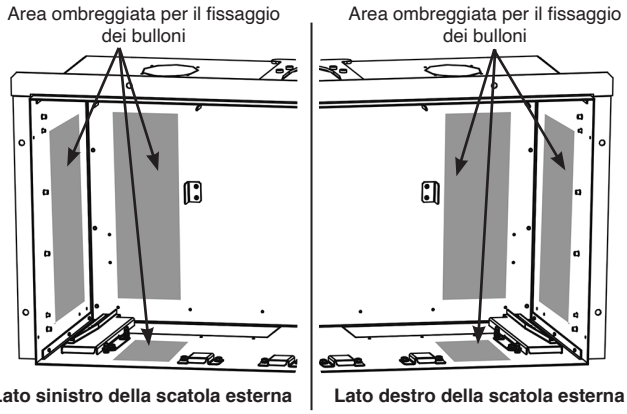


Serrare le viti di fissaggio nella posizione desiderata in ogni angolo.

Utilizzare bulloni M6 o M8 per fissare l'alloggiamento esterno alla muratura del camino. Utilizzare almeno due bulloni nella parte posteriore dell'alloggiamento esterno e uno su entrambi i lati. Serrarli dal lato o dalla base dell'alloggiamento esterno. Prima di procedere con il montaggio della scatola interna, verificare il serraggio dei bulloni.

Per posizionare i fissaggi laterali, creare dei fori attraverso la camera di combustione fino alla base della cassa esterna e fissarli all'interno dell'area ombreggiata mostrata.
Non serrare eccessivamente per non deformare la camera di combustione.

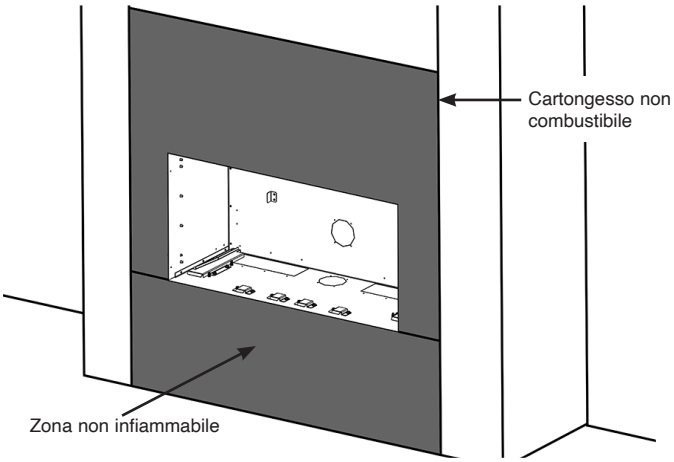
Questo apparecchio DEVE essere saldamente fissato in posizione per sostenere lo sportello quando è aperto.



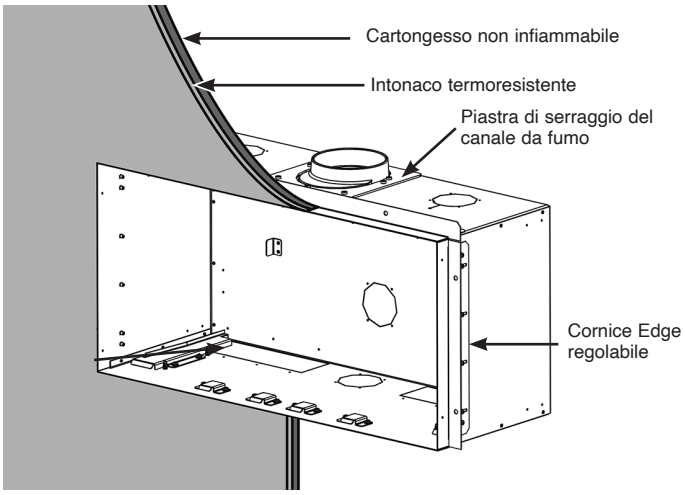
Lato sinistro della scatola esterna **Lato destro della scatola esterna**

Montare il pannello non combustibile sui montanti attorno alla scatola esterna fino al bordo regolabile del telaio e lasciare spazio sufficiente per la rasatura finale dell'intonaco resistente al calore.

Il cartongesso standard non è idoneo
Dovrebbe sporgere di almeno 600 mm sui lati e sopra la stufa.



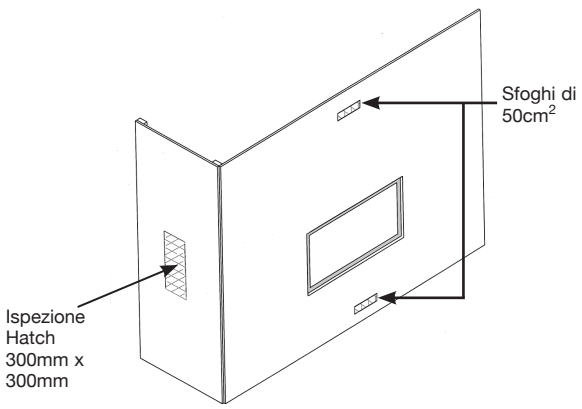
Applicare una finitura di pittura a calce termoresistente ad **una distanza di almeno 900 mm sopra e 400 mm rispetto ai lati del frontale camino**, assicurandosi che non sia troppo sottile altrimenti potrebbero formarsi delle crepe.



Collegare il sistema del canale da fumo, vedere la Sezione Canale da fumo.

Per terminare questa installazione reinstallare il corpo interno.

Dopo la messa a punto rifinire i lati della cappa del camino.



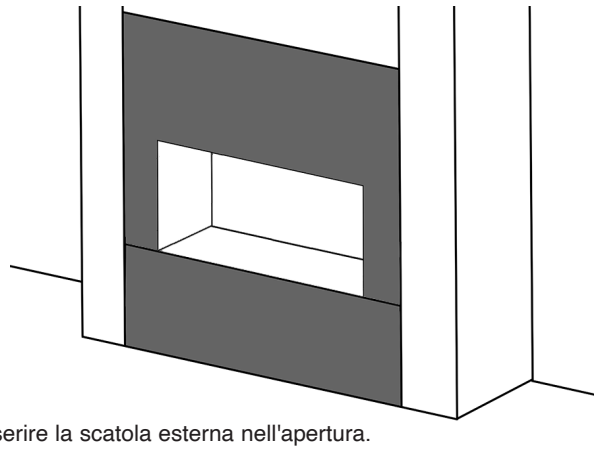
MONTAGGIO CON CORNICE DECORATIVA

L'apparecchio può essere dotato di cornice decorativa dopo l'installazione. Installarla facendo riferimento alle istruzioni per la cornice in dotazione.

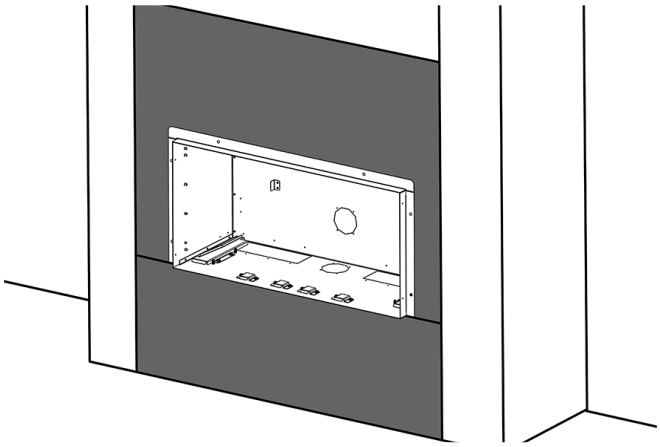
Montare il pannello non infiammabile sulla parete imperniata attorno all'apertura.

Il cartongesso standard non è idoneo
Dovrebbe sporgere di almeno 600 mm sui lati e sopra la stufa.

Applicare una finitura di pittura a calce termoresistente ad **una distanza di almeno 900 mm sopra e 400 mm rispetto ai lati del frontale camino**, assicurandosi che non sia troppo sottile altrimenti potrebbero formarsi delle crepe.



Inserire la scatola esterna nell'apertura.



La posizione della confezione può essere migliorata all'interno dell'apertura praticata dal tecnico, regolando i quattro piedini di livellamento, in modo che la confezione sia adagiata fermamente e in piano su tutti e quattro gli angoli.

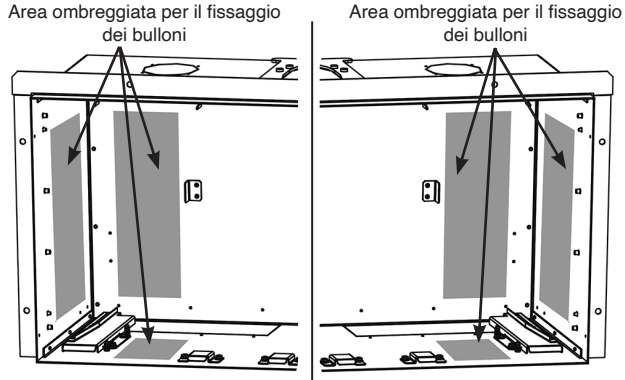


Serrare le viti di fissaggio nella posizione desiderata in ogni angolo.

Utilizzare bulloni M6 o M8 per fissare l'alloggiamento esterno alla muratura del camino. Utilizzare almeno due bulloni nella parte posteriore dell'alloggiamento esterno e uno su entrambi i lati. Serrarli dal lato o dalla base dell'alloggiamento esterno. Prima di procedere con il montaggio della scatola interna, verificare il serraggio dei bulloni.

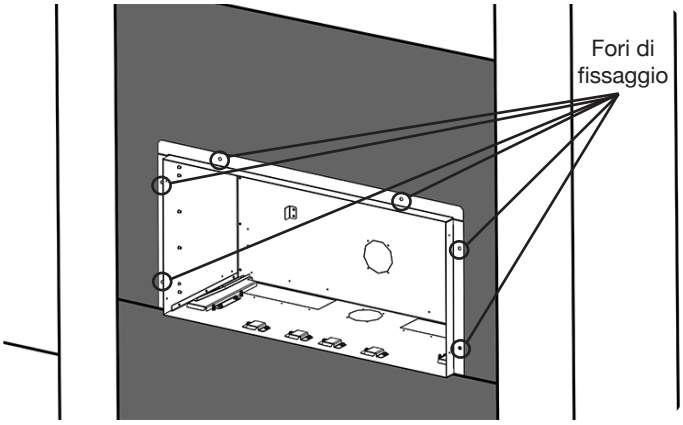
Per posizionare i fissaggi laterali, creare dei fori attraverso la camera di combustione fino alla base della cassa esterna e fissarli all'interno dell'area ombreggiata mostrata.
Non serrare eccessivamente per non deformare la camera di combustione.

Questo apparecchio DEVE essere saldamente fissato in posizione per sostenere lo sportello quando è aperto.



Lato sinistro della scatola esterna | **Lato destro della scatola esterna**

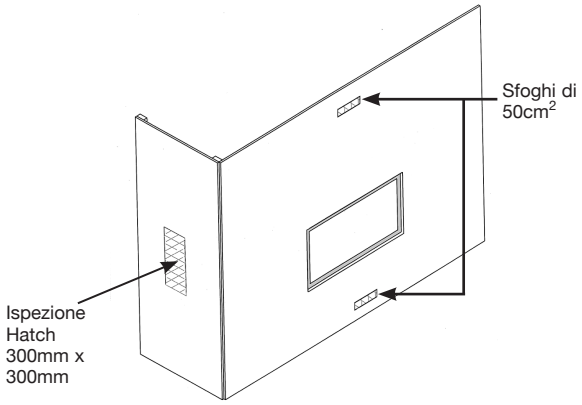
Bloccare mediante i fori di fissaggio.



Connettere il sistema di canna fumaria.

Per terminare questa installazione reinstallare il corpo interno.

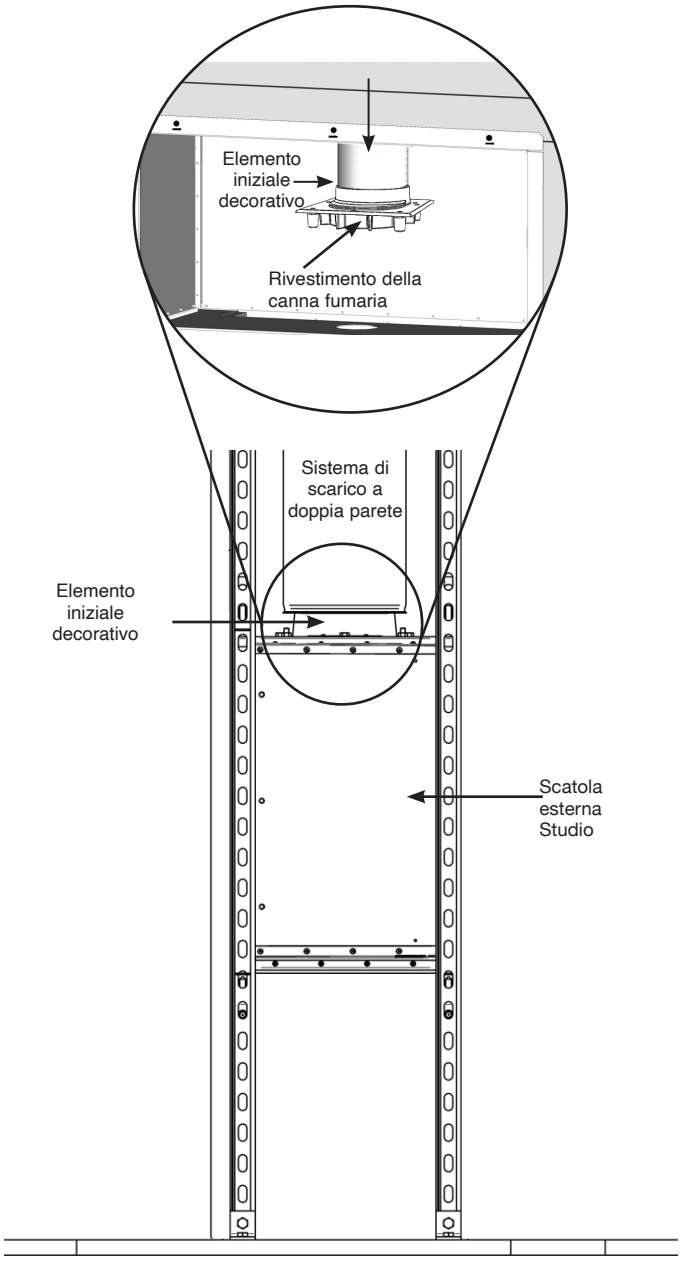
Dopo la messa a punto rifinire i lati della cappa del camino.



ASSEMBLAGGIO DELLA CANNA FUMARIA

INSTALLAZIONE DELLO SCHELETRO

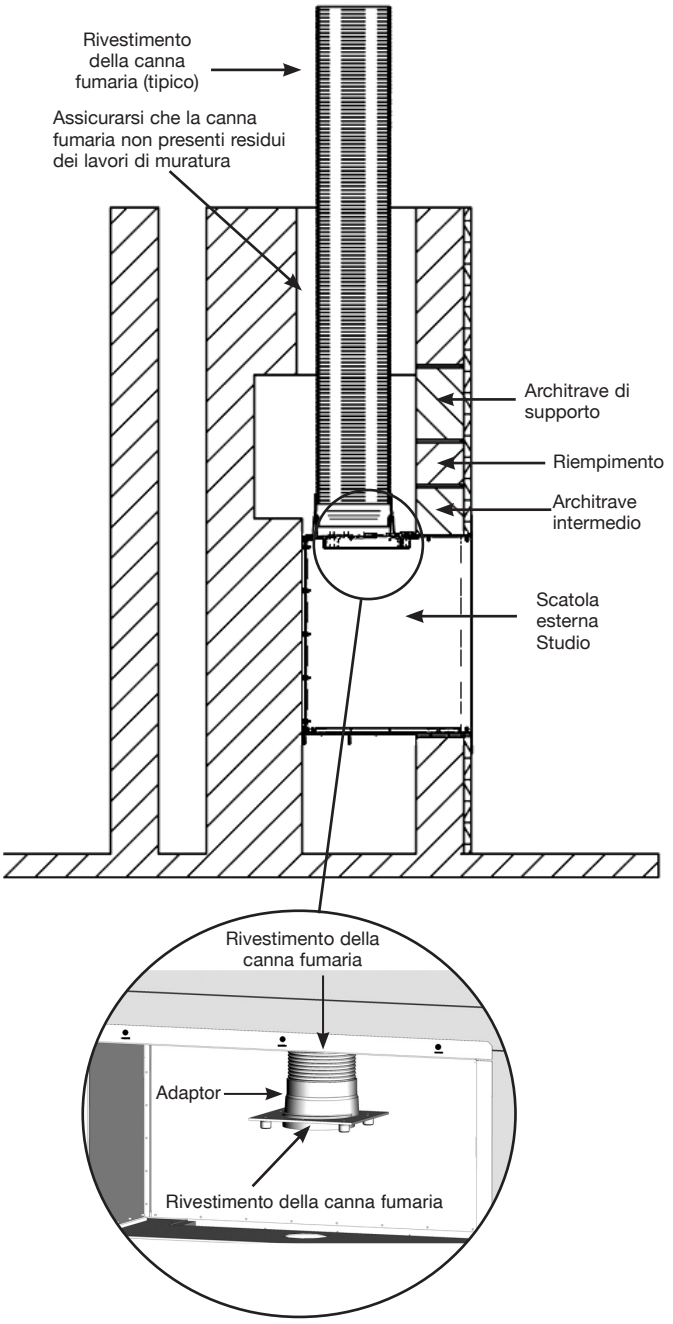
Se l'installazione avviene in una parete imperniata si consiglia di combinare l'apparecchio con un sistema di scarico a doppia parete da installare per tutta la lunghezza del canale da fumo fino all'apparecchio. Stovax ha progettato la propria gamma di prodotti XQ Professionali i cui dettagli possono essere chiesti al rivenditore Stovax.



MONTAGGIO IN UN CAMINO IN MURATURA

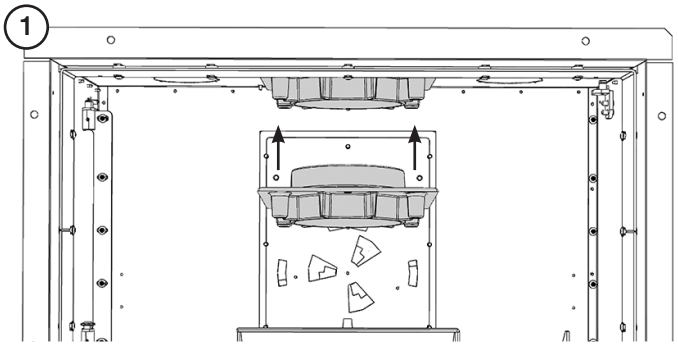
Stovax raccomanda l'uso di un condotto interno quando si installa una canna fumaria in muratura.

Le canne fumarie esistenti devono essere previamente pulite e rivestite prima dell'uso.



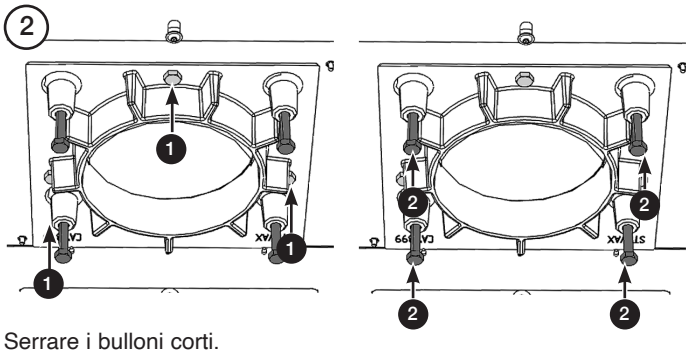
RIMONTAGGIO DELLE FLANGE DI SCARICO

1



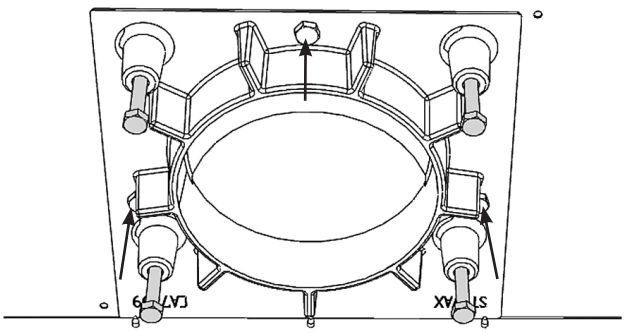
Montare in maniera allentata i bulloni corti (1) poi montare i bulloni più lunghi (2).

2



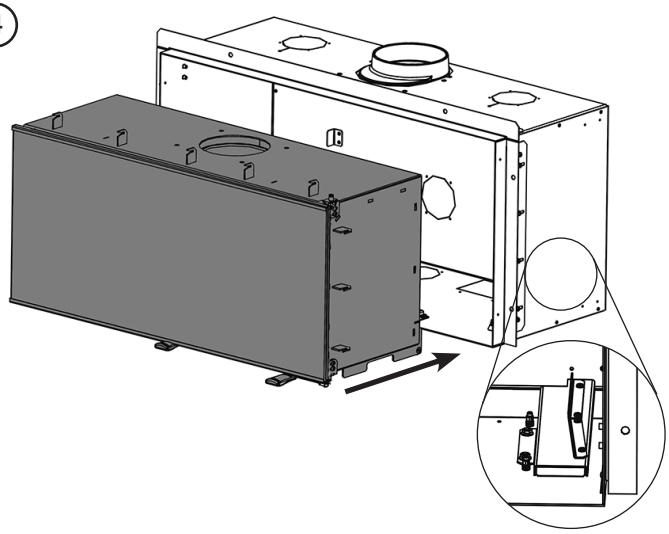
Serrare i bulloni corti.

3

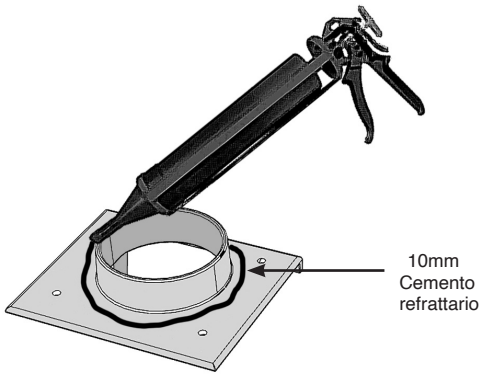


Rimuovere i bulloni più lunghi.

4

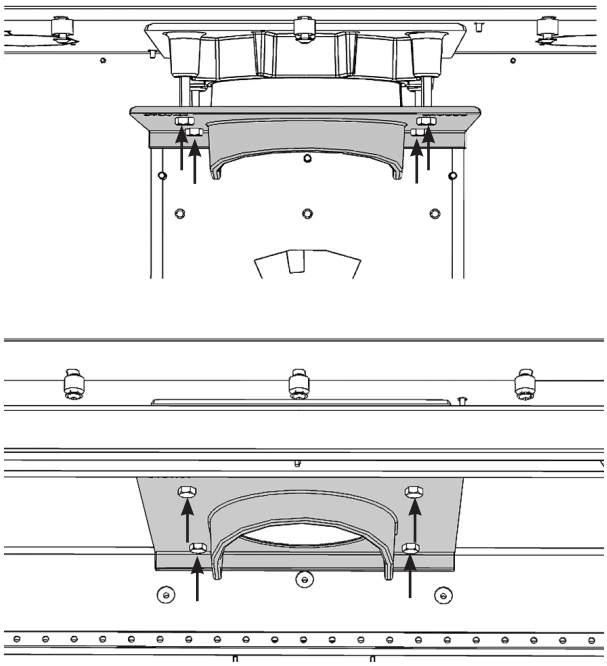


5 Collare interno della canna fumaria



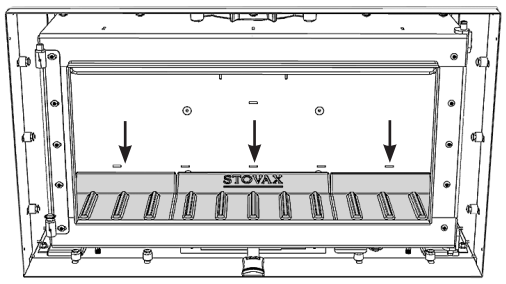
6

Scatola interna rimossa per una maggiore chiarezza visiva



MATTONCINI REFRATTARI DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

1



2

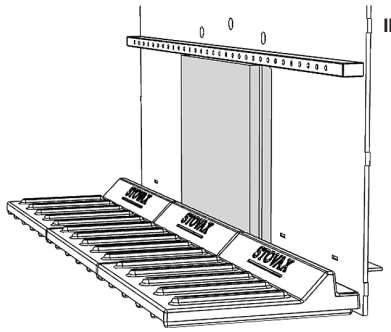


Illustrazione di Studio Air 2

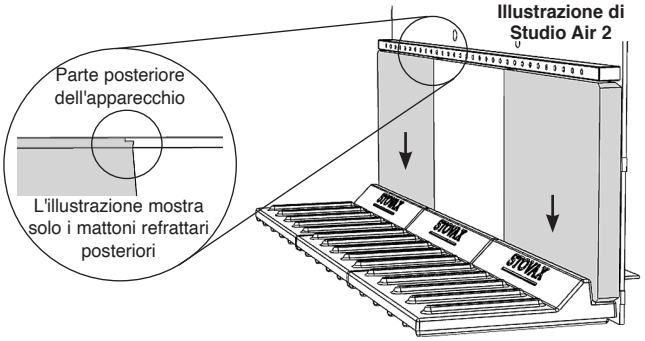


Illustrazione di Studio Air 2

3

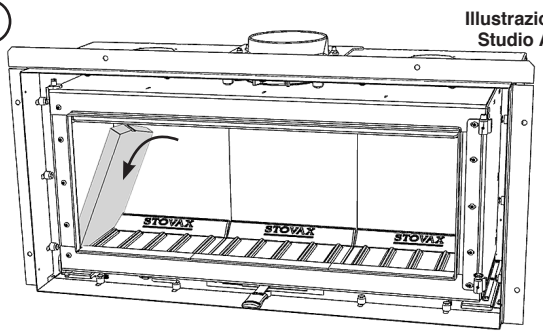
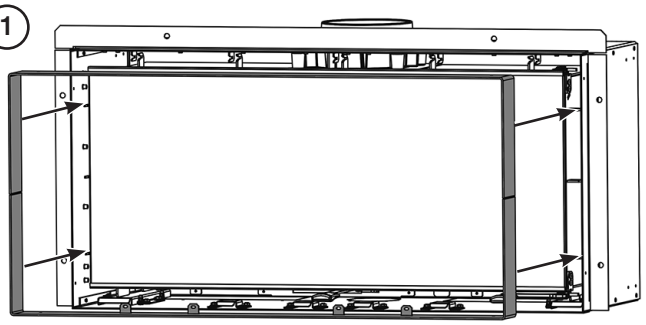
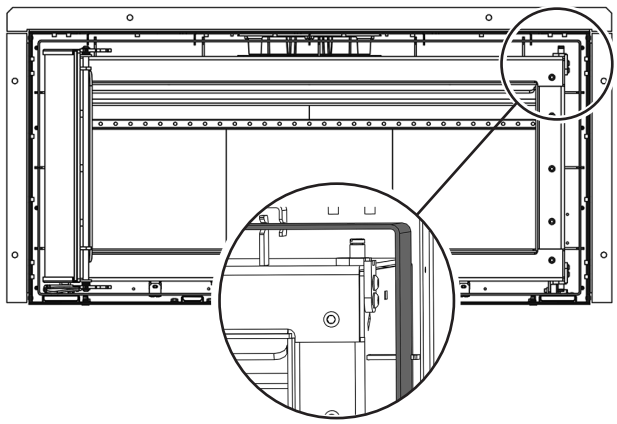


Illustrazione di Studio Air 2

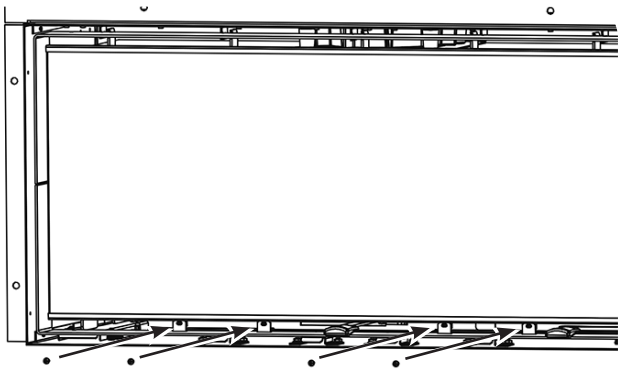
MONTAGGIO DELLA CORNICE DECORATIVA INTERNA

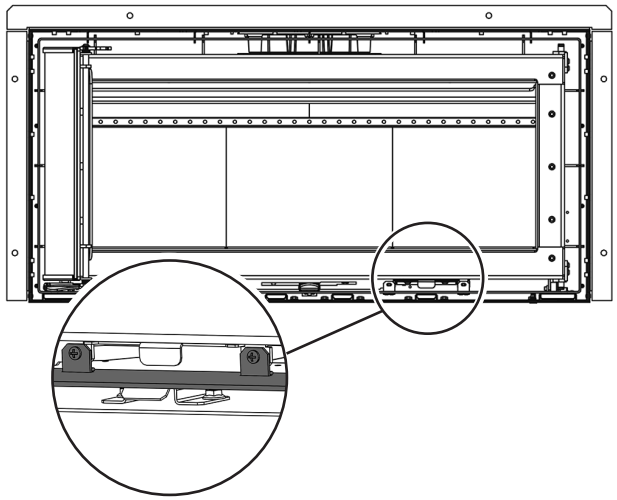
1





2



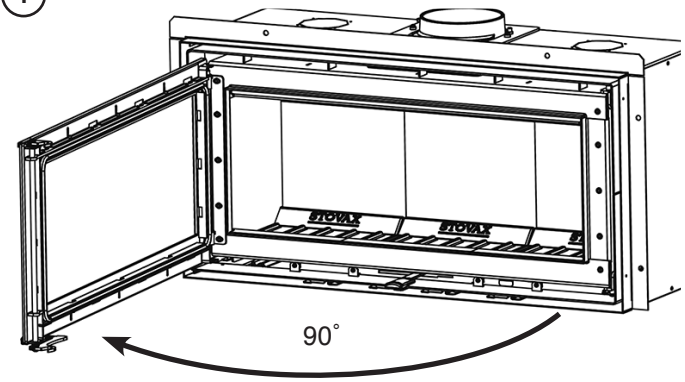


INVERSIONE DELLO SPORTELLO

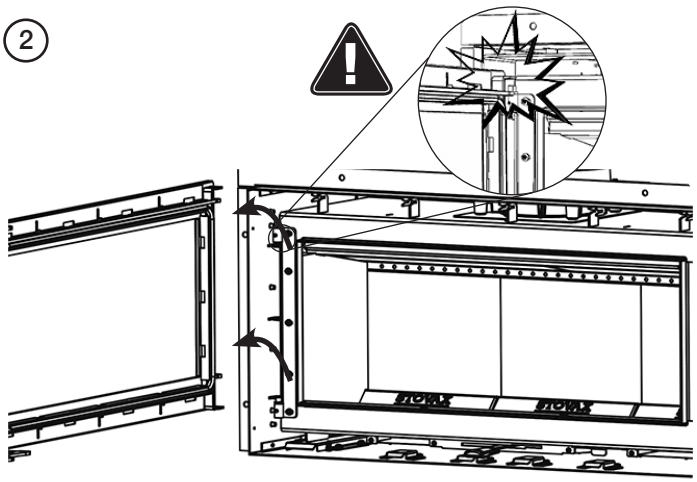
Per modificare l'orientamento dello sportello, prima di iniziare la procedura occorre acquistare da Stovax un gancio per maniglia di sportello reversibile N° di serie 326-929.

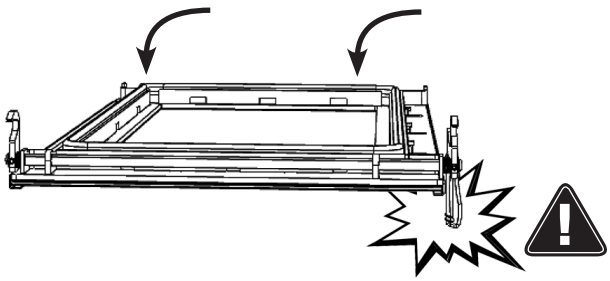
Conservare il gancio originale per riportare lo sportello nella sua posizione iniziale.

1



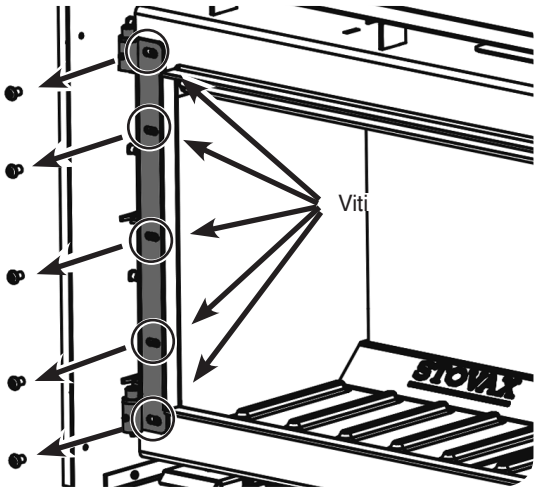
2



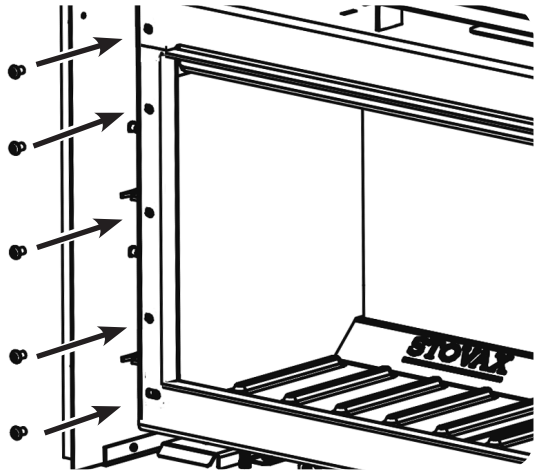


Dopo aver invertito lo sportello potrebbe essere necessario regolare le cerniere e i fermi dello sportello per garantire che si chiuda in maniera corretta e sicura. Lo sportello deve essere orizzontale/livellato con la parte superiore della scatola interna e il fermo dello sportello deve inserirsi correttamente. Vedere Manutenzione e assistenza.

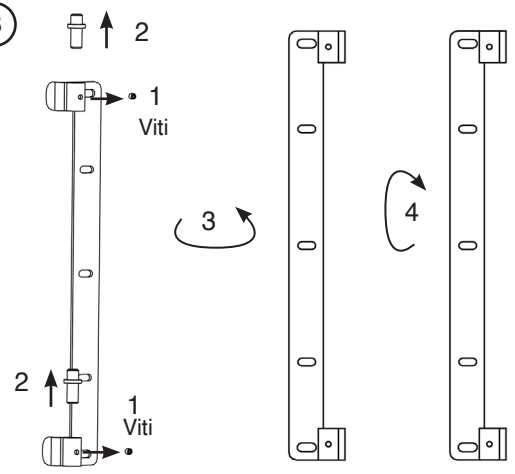
1



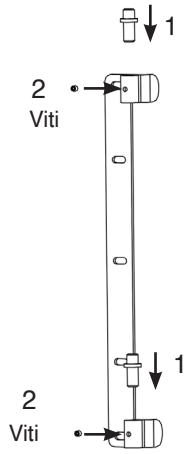
2



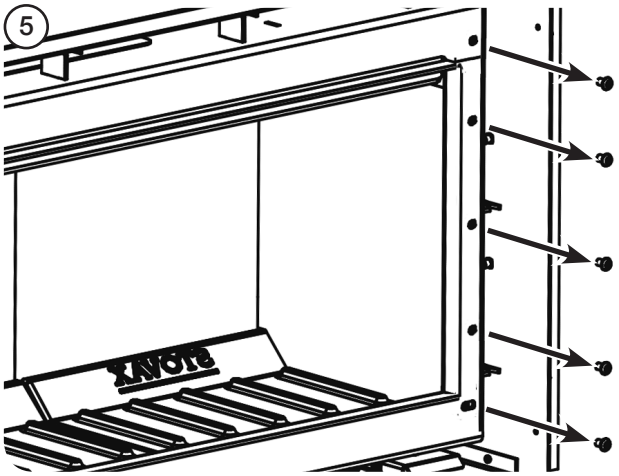
3



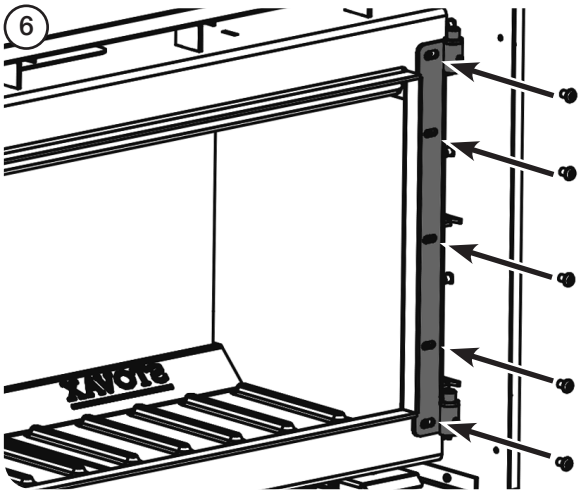
4



5

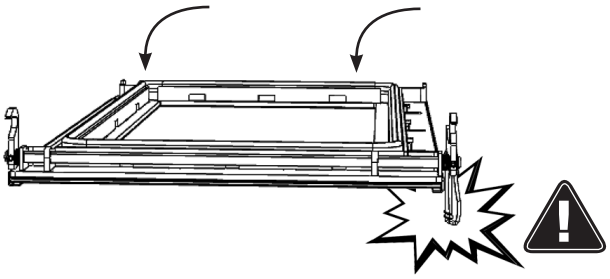


6

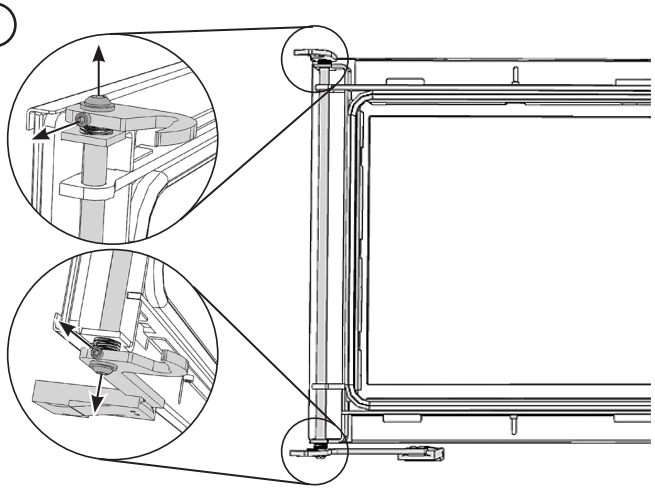


Sistema di cardini dello sportello

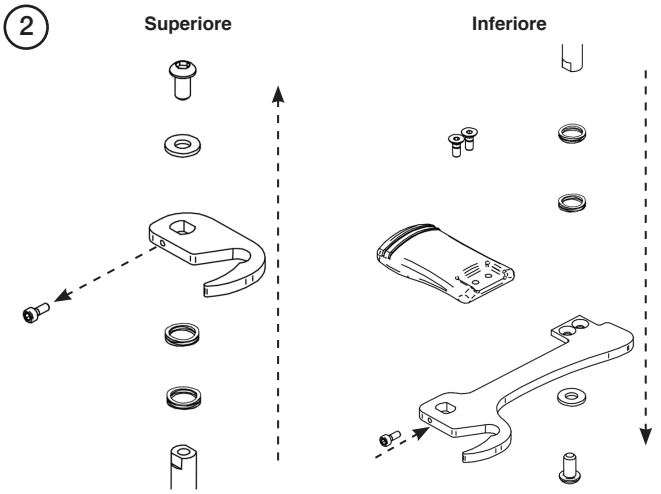
Collocare lo sportello rivolto verso il basso su una superficie piana e morbida per proteggere le parti verniciate e il vetro.



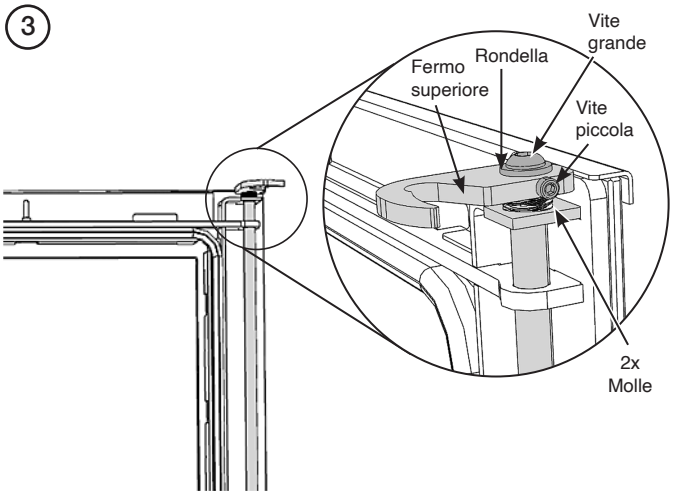
1



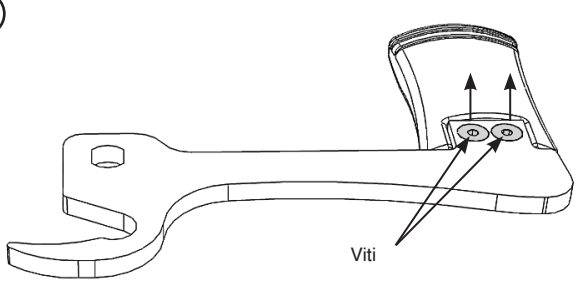
2



3



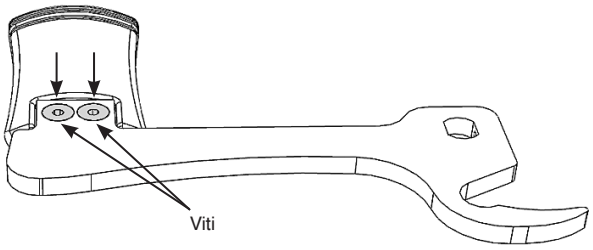
4



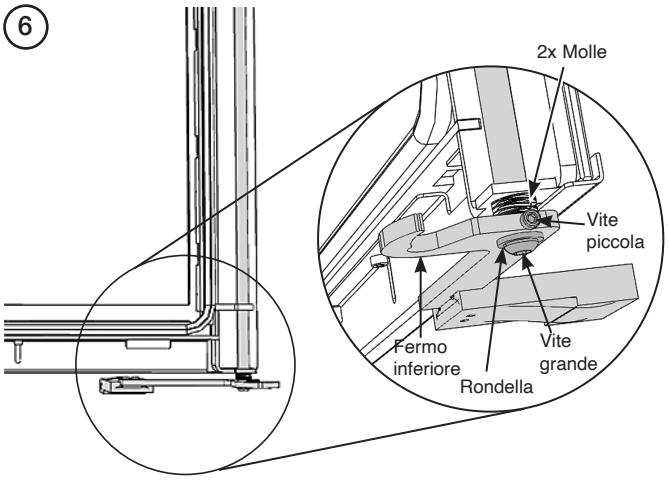
Per modificare l'orientamento dello sportello, prima di iniziare la procedura occorre acquistare da Stovax un gancio per maniglia di sportello reversibile N° di serie 326-929

Conservare il gancio originale per riportare lo sportello nella sua posizione iniziale.

5

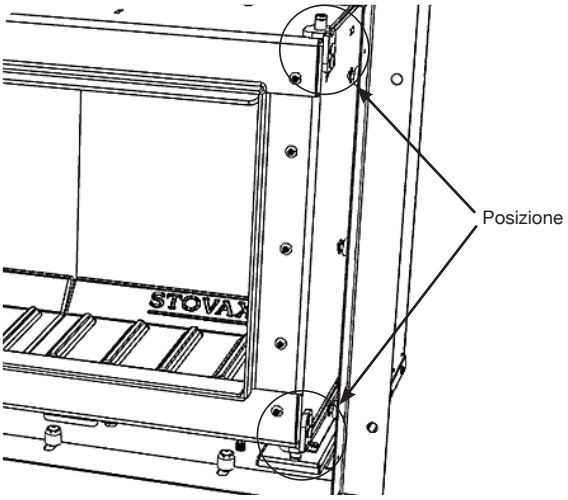


6

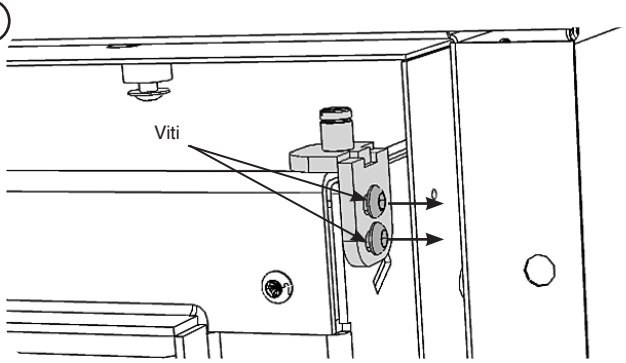


Fermi dello sportello

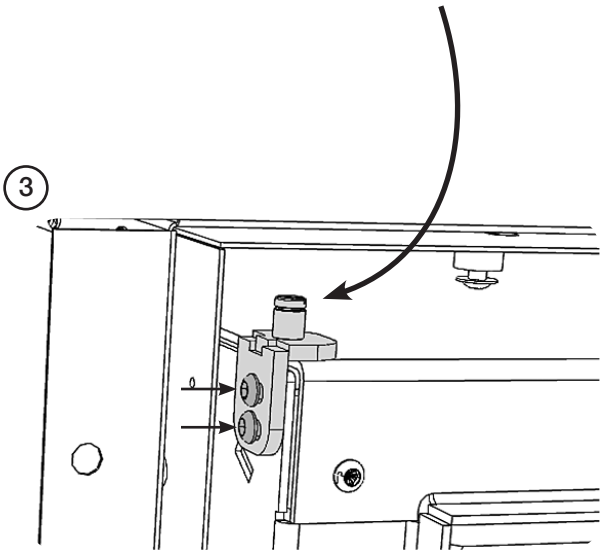
1



2

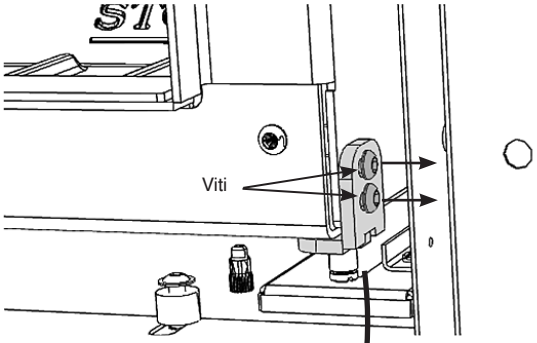


3

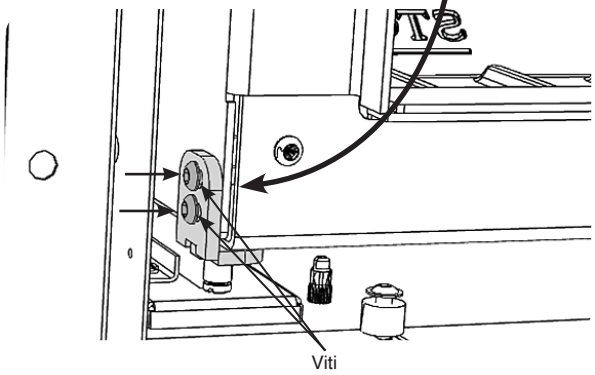


Chiudere i fori sul lato opposto della scatola con le viti precedentemente rimosse.

4



5



Chiudere i fori sul lato opposto della scatola con le viti precedentemente rimosse.

Rimontare lo sportello.

Dopo aver invertito lo sportello potrebbe essere necessario regolare le cerniere e i fermi dello sportello per garantire che si chiuda in maniera corretta e sicura. Lo sportello deve essere orizzontale/livellato con la parte superiore della scatola interna e il fermo dello sportello deve inserirsi correttamente. Vedere Manutenzione e assistenza.

ALLARMI DI MONOSSIDO DI CARBONIO

Tutte le stufe dotate di canna fumaria aperta risentono delle condizioni atmosferiche temporanee, che possono determinare l'ingresso dei fumi all'interno della stanza. **Le normative edilizie richiedono che, ogni volta che una stufa alimentata con combustibili solidi fissi o legno/biomasse viene installata in un'abitazione, è necessario installare un rilevatore di monossido di carbonio nella stessa stanza della stufa. Ulteriori indicazioni sull'installazione del rilevatore di monossido di carbonio sono disponibili nella versione più recente della disciplina BS EN50292 e nelle istruzioni del produttore del sistema.**

La presenza di un allarme non deve essere considerata una soluzione in grado di sostituire un'installazione corretta della stufa o la manutenzione e la riparazione periodiche della stufa e del sistema della canna fumaria.

MESSA A PUNTO

Per la messa a punto:

— Sostituire i componenti interni.

— Controllare l'allineamento dello sportello e il funzionamento del fermo, regolare se necessario, consultare la sezione di Manutenzione E Interventi Di Assistenza.

— Controllare l'integrità delle guarnizioni, dei pezzi di fusione e delle giunture.

— Controllare il funzionamento dei comandi dell'aria.

Ora eseguire il test finale di tiraggio del fumo:

— Per prima cosa, riscaldare la canna fumaria con la fiamma ossidrica o simile per circa 10 minuti.

— Posizionare un pellet al centro dei mattoni di base, con i comandi dell'aria aperti.

— Chiudere lo sportello.
Adesso il fumo dovrebbe essere aspirato nella canna fumaria e lo si dovrebbe vedere uscire dal comignolo.

— Completare il test con tutte le porte e le finestre chiuse nell'ambiente in cui si trova l'apparecchio.

— Se nei vani adiacenti esistono ventole di estrazione, il test deve essere ripetuto con le ventole operanti al massimo e con le porte di collegamento aperte.

— Controllare l'effetto dei ventilatori a soffitto durante il test.

Se il test fallisce, ricontrollare l'idoneità del sistema della canna fumaria e della ventilazione. Un'alimentazione dell'aria non adeguata nella camera è potenzialmente pericolosa.

— Accendere l'apparecchio e aumentare lentamente la temperatura fino ai livelli di esercizio.

— Assicurarsi che nessun prodotto della combustione entri nella camera.

— Quando l'apparecchio raggiunge le condizioni di esercizio, aprire lo sportello principale del caminetto ed eseguire un test delle fuoriuscite con un fiammifero o un pellet intorno all'apertura dello sportello.

Se si verificano perdite eccessive permettere all'apparecchio di raffreddarsi e ricontrollare il sistema della canna fumaria e la ventilazione.

Infine:

— Spiegare all'utente il funzionamento sicuro dell'apparecchio, l'utilizzo dei comandi e l'importanza di utilizzare solamente i combustibili adatti.

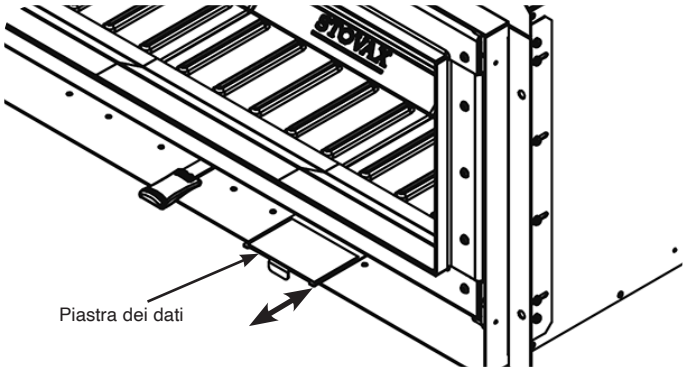
— Verificare l'installazione dell'allarme di monossido di carbonio e spiegarne all'utente l'importanza e il funzionamento facendo riferimento alla sezione Attenzione delle Istruzioni dell'utente.

— Spiegare le necessità di pulizia e manutenzione di routine.

— Spiegare la necessità di utilizzare un parafuoco adatto quando bambini, anziani o invalidi sono vicini all'apparecchio.

— Registrare le informazioni sul rivenditore/fornitore e sull'installatore nelle istruzioni.

— Registrare il numero di serie alla pagina 3 delle istruzioni.



Questo numero è necessario per l'ordinazione delle parti di ricambio e per le richieste di intervento in garanzia.

— Consegnare una copia delle istruzioni al cliente.

MANUTENZIONE E INTERVENTI DI ASSISTENZA

Per l'elenco completo delle parti di ricambio e degli accessori contattare il proprio rivenditore Stovax o visitare: www.stovaxspares.co.uk.

Prima dell'inizio della stagione fredda, ispezionare e pulire l'apparecchio come segue:

— Far raffreddare l'apparecchio.

— Rimuovere tutte le seguenti parti interne; deflettori e mattoni refrattari.
Maneggiare con cura i mattoni refrattari, in quanto possono diventare fragili con l'uso.

— Se necessario, a questo punto spazzare l'apparecchio.

— Rimuovere con l'aspirapolvere le ceneri e i detriti rimanenti dall'interno dell'apparecchio.
Stovax offre un filtro/accessorio di raccolta per l'aspirapolvere, per proteggerlo dalle ceneri calde.

— Controllare che i componenti non siano danneggiati. Sostituire i componenti danneggiati utilizzando ricambi originali Stovax.

— Controllare e pulire i mattoni refrattari con una spazzola morbida.
L'utilizzo può comportare danni alle superfici. La durata dei mattoni dipende dal tipo di combustibile bruciato e dal livello di utilizzo.
I mattoni danneggiati devono essere sostituiti quanto prima possibile.

— Reinserire le parti interne ripulite.

— **Utilizzare Stovax Glass Cleaner (Stovax N. 4103) la cui formulazione è ideale per questa applicazione.**

Non utilizzare detergenti abrasivi per rimuovere il catrame o i depositi di fuliggine dal vetro.

— Installare una nuova guarnizione dello sportello.

— Oliare leggermente il meccanismo della presa dello sportello e i perni dei cardini. Evitare che l'olio entri nelle guarnizioni e sul vetro dello sportello.

— Per aggiornare dipinto finisce un ritocco spray è disponibile.
Contattate il vostro rivenditore Stovax citando il numero di serie riportato sul distintivo dati dell'apparecchio.

Utilizzare le parti di ricambio Stovax originali per mantenere l'apparecchio in uno stato di funzionamento sicuro ed efficiente.
Questo è un elenco dei prodotti di manutenzione che potrebbe essere necessario utilizzare:

I prodotti utili per la pulizia e la manutenzione di Studio Air sono disponibili online sul sito www.stovax.com o presso il proprio rivenditore Stovax locale. Insieme a una manutenzione regolare e all'uso di combustibili corretti, questi prodotti manterranno l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili.

Per ulteriori informazioni sui prodotti del gruppo Stovax, visitare il nostro sito Web all'indirizzo **www.stovax.com**

Primo utilizzo dell'apparecchiatura bruciare a bassa potenza durante il primo giorno di utilizzo. Questo permette alle guarnizioni, alle colle di fissaggio e alla vernice di indurirsi completamente.

Durante questo periodo potrebbe emettere cattivi odori. Aerare bene l'ambiente per evitare che i fumi si accumulino.

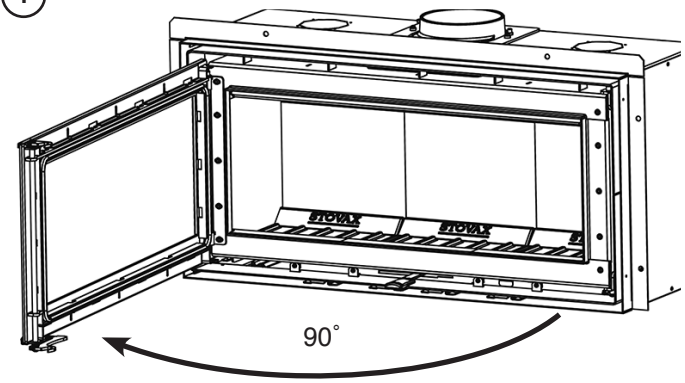
Il rivenditore Stovax può eseguire interventi di assistenza e manutenzione.

IMPORTANTE: Stovax fornisce dei guanti speciali per proteggere gli utilizzatori da calore e bordi taglienti quando si utilizza l'apparecchio.
Per ragioni di sicurezza è bene indossare sempre i guanti quando si aprono, azionano, alimentano o manipolano parti metalliche.

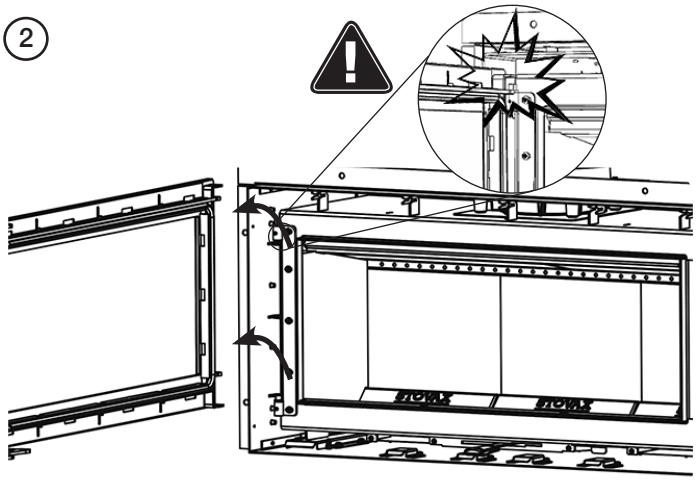
ATTIVITÀ	NOME PRODOTTO
Prevenzione dell'accumulo di creosoto nella canna fumaria	Protezione (15 bustine)
	Protezione (vaschetta da 1 kg)
Impermeabilizzazione delle giunture della canna fumaria	Cemento refrattario (vaschetta da 500 g)
	Cemento refrattario (cartuccia da 600 g)
Riverniciatura	Vernice per ritocco (aerosol da 150 ml)
Protezione delle mani	Guanti in pelle resistenti al calore
Colla termosaldante	(bottiglia da 50 ml)
Pulizia del vetro	Stovax Vetro Pulito (No. 4103)
	Stovax Gel Pulito
Cenere Pulita	Accessorio per l'aspirapolvere

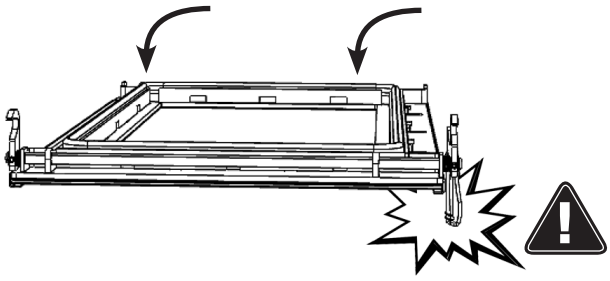
INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA GUARNIZIONE DELLO SPORTELLO

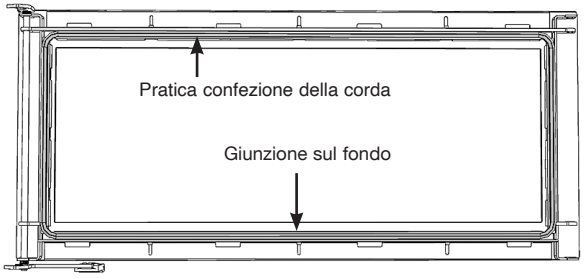
1



2







Per mantenere l'utilizzo sicuro dell'apparecchio, è possibile dover sostituire un cavo di chiusura dello sportello danneggiato o consumato. Per completare questa operazione, rimuovere lo sportello.

Rimuovere il vecchio cavo e grattare la colla vecchia dalla scanalatura di posizionamento. Pulire la scanalatura di posizionamento con un panno asciutto pulito per rimuovere tutta la polvere vecchia e i detriti.

Spremere una noce abbondante di colla Stovax Thermic Seal fresca nella scanalatura di posizionamento del cavo.

Premere il nuovo cavo Stovax nella scanalatura di posizionamento, collocando la giuntura a metà del bordo superiore dello sportello utilizzando l'adesivo fornito per le estremità.

Reinserire lo sportello e chiuderlo per applicare pressione sul nuovo cavo:

Lasciare l'apparecchio chiuso per almeno 12 ore prima di accendere l'apparecchio e utilizzare a bassa potenza per circa un giorno.

L'utilizzo dell'apparecchio con una guarnizione dello sportello danneggiata può causare la fuoriuscita di esalazioni pericolose nella camera, oppure portare ad un surriscaldamento dell'apparecchio, con conseguenti danni.

REGOLAZIONE DEI CARDINI DELLO SPORTELLO

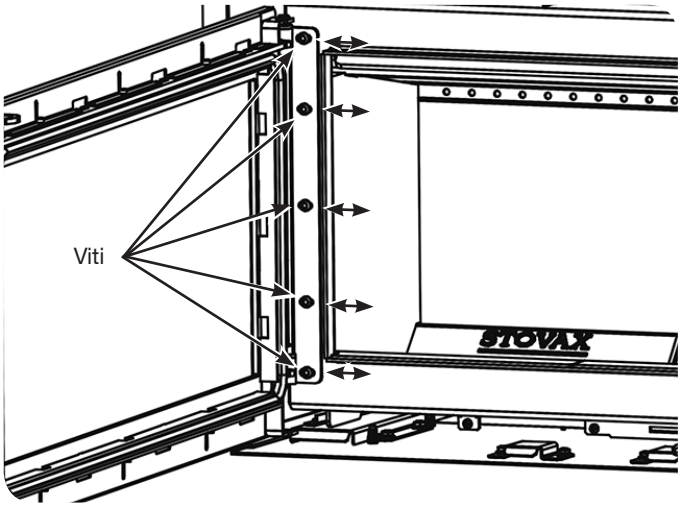
Per conservare l'utilizzo sicuro dell'apparecchio, può essere necessario regolare i cardini dello sportello per garantire la chiusura corretta e sicura dello sportello. Lo sportello deve essere orizzontale/allineato con la parte superiore della confezione interna e il fermo dello sportello si deve inserire correttamente.

La regolazione è possibile agendo sulle cerniere nella scatola interna.

Aprile lo sportello per accedere.

Blocco cardini sulla confezione interna

Utilizzando una chiave da 10 mm A/F allentare leggermente i dadi di fissaggio nella stufa.
Ciò assicurerà una regolazione orizzontale e potrà richiedere un approccio a tentativi per trovare la posizione corretta.
Lo sportello deve essere in piano.

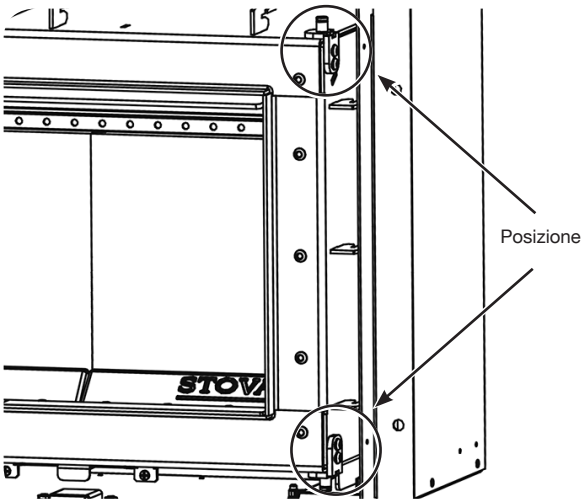


REGOLAZIONE DELLA PRESA DELLO SPORTELLO

Per conservare l'utilizzo sicuro dell'apparecchio, può essere necessario regolare la presa dello sportello per garantire la chiusura corretta e sicura dello sportello. Se i cardini dello sportello sono stati regolati, la presa dello sportello può necessitare di regolazione.

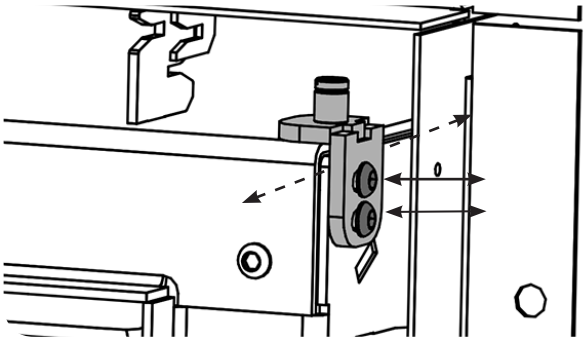
Gli schemi mostrano la regolazione di uno sportello con cerniere a sinistra. Il metodo è lo stesso anche in caso di inversione dello sportello.

I fermi sono posizionati nella parte superiore e inferiore del lato aperto dello sportello.

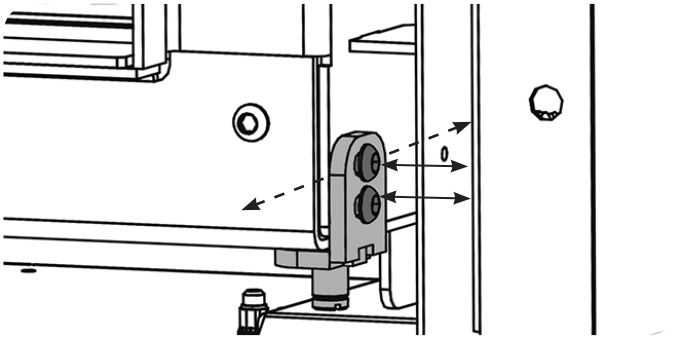


Le prese superiore e inferiore vanno regolate separatamente ma allo stesso modo.
Il fermo-presa può essere spostato in due direzioni.

Fermo dello sportello superiore



Fermo dello sportello inferiore

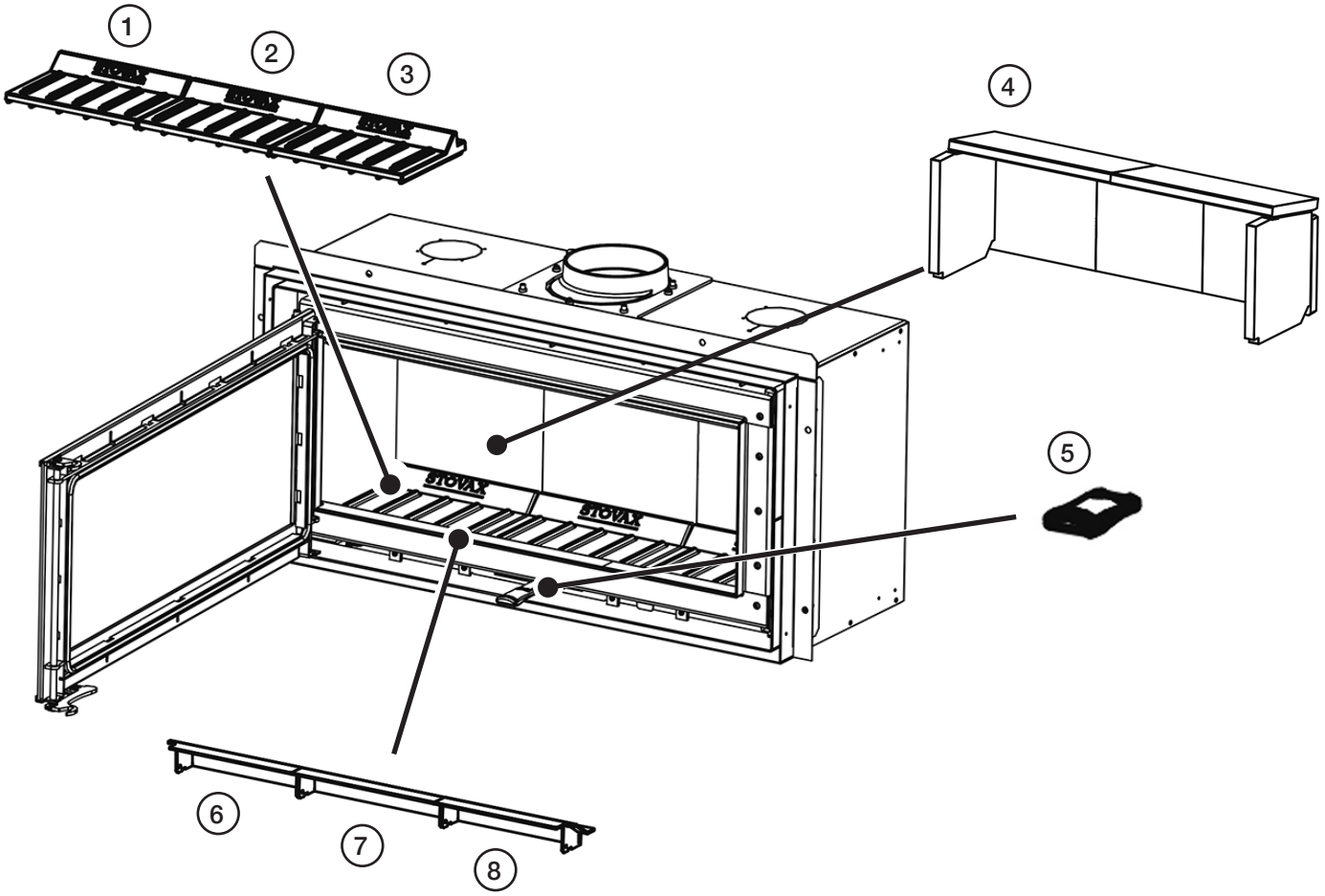


Allentando o serrando la vite M6 e i dadi sul fermo-presa, è possibile muovere la presa verso l'interno o l'esterno dello sportello, consentendo un miglior appiglio del gancio sui rulli dello sportello.
Non rimuovere completamente la vite o i dadi.

ESEGUIRE UN TEST DELLA CARTA

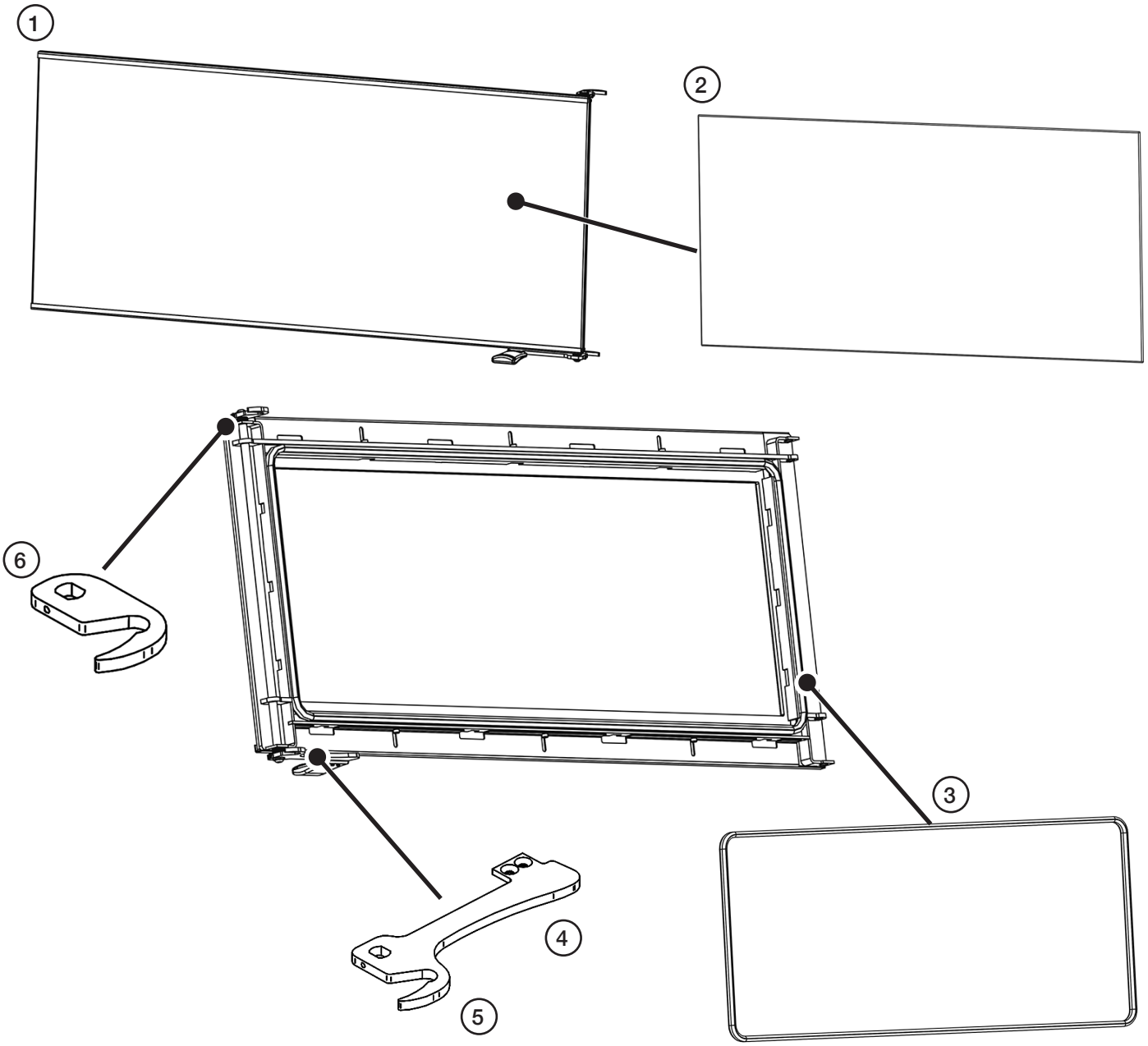
Per eseguire un test con la carta, chiudere un pezzo di carta nei bordi dello sportello per vedere come la tenuta della corda riesce ad impedire all'aria di entrare nell'apparecchio. Se è facile tirare via la carta, la guarnizione non è sufficiente e la corda deve essere sostituita.
Ripetere questo passo su tutti i bordi della stufa.

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO



REF.	DESCRIZIONE	CODICE PARTE	
		STUDIO 1	STUDIO 2
1	Mattone per la base - Sinistra	CA7898	CA7897
2	Mattone per la base - Centro	CA7897	CA7897
3	Mattone per la base - Destra	CA7898	CA7897
4	Set di mattoni per la parte superiore	MEC11430	MEC11407
5	Maniglia	CA7919	CA7919
6	Guarnizione paracenere - Sinistra	MEC11915	MEC11932
7	Guarnizione paracenere - Centro	MEC11914	MEC11914
8	Guarnizione paracenere - Destra	MEC11916	MEC11933

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO



REF.	DESCRIZIONE	CODICE PARTE	
		STUDIO 1	STUDIO 2
1	Gruppo sportello completo	MEC11976	MEC11978
2	Vetro dello sportello	CE8384	CE8375
3	Guarnizione	CE8383	CE8381
4	Fermo per la maniglia dello sportello	ME602440	
5	Fermo per la maniglia dello sportello invertibile	ME602328	
6	Fermo superiore	ME602439	

SCHEDA DEL PRODOTTO: RICHIESTA DI INFORMAZIONI PER RISCALDATORE A COMBUSTIBILE SOLIDO PER AMBIENTI

Modello	**Studio Air 1**	**Studio Air 2**
Classe di efficienza diretta	**A**	**A**
Emissione di calore diretta (kW)	**5.0**	**8.2**
Emissione indiretta (kW)	**-**	**-**
Indice di efficienza energetica (EEI)	**106**	**105**
Efficienza energetica utile a emissione di calore nominale	**79.6%**	**78.5%**
Precauzioni di sicurezza	**Installare, utilizzare ed effettuare la manutenzione dell'apparecchio seguendo le istruzioni dei produttori**	

INFORMAZIONI SUL MATERIALE DEL PRODOTTO

Le sostanze, i preparati o i componenti seguenti devono essere smaltiti o recuperati separatamente rispetto ad altri RAEE in conformità all'articolo 4 della direttiva del Consiglio dell'UE 75/442/CEE.

Metallo	Acciaio	Possono essere conferiti a un centro di riciclaggio locale per il loro recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti portati in discarica.
	Ghisa	
Vetro		Possono essere conferiti a un centro di riciclaggio locale per il loro recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti portati in discarica.
Rivestimenti in vermiculite		Materiale non pericoloso. La vermiculite può essere frantumata e utilizzata per il substrato delle aiuole e la cenere destinata al compostaggio o portata presso un centro di riciclaggio locale per il suo recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti conferiti in discarica.
Guarnizioni		Le guarnizioni sono realizzate in fibra ceramica refrattaria (FCR), un materiale spesso utilizzato per questa applicazione. Non è necessario indossare indumenti di protezione quando si manipolano questi articoli ma è consigliato attenersi alle normali norme igieniche che prevedono il divieto di fumare, mangiare o bere nell'area di lavoro e di lavarsi sempre le mani prima di mangiare o bere. Durante gli interventi di assistenza sull'apparecchio si consiglia di non smontare i componenti sostituiti ma di sigillarli all'interno di sacchetti di polietilene resistenti e di contrassegnarli come rifiuti FCR. I rifiuti FCR sono classificati come rifiuti pericolosi non reattivi e stabili e possono essere smaltiti in una discarica autorizzata.
Componenti elettrici	(kit di ventole ecc. se applicabile)	Smaltire presso un centro di riciclaggio locale in conformità alla direttiva RAEE.

REGISTRI DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

PRIMO INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

SECONDA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

TERZO INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

QUARTA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

QUINTO INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

SESTA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

SETTIMO INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

OTTAVA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

NONA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor

DECIMA INTERVENTO DI ASSISTENZA
Data dell'intervento:.....
Data del prossimo intervento:.....
Firmato.....
Timbro del rivenditor



STOVAX

Stovax Ltd, Osprey Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7JG

Tel: (01392) 474011 Fax: (01392) 219932 E-mail: info@stovax.com www.stovax.com

E & O E

Translated from English Issue 1

PM1636

STOVAX

STUDIO air

Gamma di prodotti da incasso e indipendenti





Istruzioni per l'utilizzo

IMPORTANTE

DURANTE IL FUNZIONAMENTO, LA CASSAFORMA ESTERNA E IL PANNELLO ANTERIORE IN VETRO DIVENTANO MOLTO CALDI. IN CASO DI CONTATTO, SUSSISTE IL RISCHIO DI LESIONI E USTIONI. SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UNA PROTEZIONE PARAFUOCO CONFORME ALLA NORMATIVA BS 8423 (ULTIMA EDIZIONE) IN PRESENZA DI BAMBINI, PERSONE ANZIANE O INVALIDI.

Non tentare di bruciare rifiuti in questo apparecchio.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione o dell'utilizzo. Conservarle in un luogo sicuro; potrebbero servire in futuro o durante l'assistenza.

La scheda di messa a punto a pagina 3 di queste istruzioni deve essere compilata dall'installatore.

PM1733IT.1.08.2020

INDICAZIONI GENERALI

Prima dell'installazione e/o dell'utilizzo dell'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni nella loro integrità per assicurarsi di comprendere tutte le indicazioni in esse contenute.

L'apparecchio deve essere montato da un installatore certificato o approvato dal funzionario locale addetto al controllo degli edifici.

Durante l'installazione dell'apparecchio è necessario rispettare tutte le normative locali, incluse quelle che fanno riferimento agli standard nazionali ed europei.

Utilizzare solo per il riscaldamento domestico rispettando queste istruzioni operative.

Utilizzare solo combustibili approvati. Non versare combustibili liquidi né utilizzare come inceneritore.

Le superfici dell'apparecchio diventano roventi durante il funzionamento. Utilizzare un adeguato parafuoco in presenza di bambini, anziani o invalidi.
Stovax offre sistemi parafuoco, parascintille e griglie di protezione. Le informazioni relative a questi prodotti sono disponibili presso i rivenditori Stovax.

Non collocare fotografie, TV, quadri, oggetti in porcellana o altri materiali combustibili sulla parete o vicino all'apparecchio. L'esposizione a temperature elevate è dannosa. Non collocare mobili o altri oggetti come abiti da asciugare davanti all'apparecchio a meno di un metro di distanza.

ATTENZIONE: non riporre il combustibile di riserva sulla stufa o accanto a essa. Tenere nelle vicinanze della stufa solo il combustibile necessario per l'utilizzo immediato. Non lasciare mai la stufa incustodita con materiale combustibile nelle sue immediate vicinanze.

Non collocare ventole di estrazione o cappe nella stessa camera o nello stesso ambiente, in quanto che ciò può provocare l'emissione di fumi nell'ambiente da parte dell'apparecchio.

Non ostruire la ventilazione interna o esterna necessaria per l'utilizzo sicuro di questo apparecchio.

Non apportare modifiche non autorizzate all'apparecchio.

Il camino deve essere spazzato almeno una volta all'anno.

Non collegare né condividere lo stesso camino o canna fumaria con un altro apparecchio.

**IMPORTANTE: Stovax fornisce dei guanti speciali per proteggere gli utilizzatori da calore e bordi taglienti quando si utilizza l'apparecchio.
Per ragioni di sicurezza è bene indossare sempre i guanti quando si aprono, azionano, alimentano o manipolano parti metalliche.**

AVVERTENZA

Se la stufa viene installata, utilizzata e sottoposta a manutenzione in modo corretto, non rilascerà fumi all'interno della stanza. Potrebbero verificarsi episodi occasionali di fumi durante l'eliminazione della cenere e il caricamento del combustibile.

L'emissione permanente di fumo è potenzialmente pericolosa e non può essere tollerata.

Se l'emissione di fumo continua:

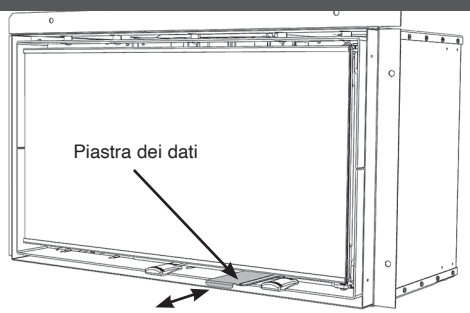
- **Aprire le porte e le finestre per ventilare la stanza.**
- **Uscire dalla stanza.**
- **Lasciare che la fiamma si estingua o eliminare il combustibile dalla stufa in sicurezza.**
- **Verificare la presenza di eventuali ostruzioni del camino e, se necessario, pulirlo.**
- **Non tentare di riaccendere il fuoco fino a quando non viene individuata ed eliminata la causa dell'emissione di fumo.**
- **Se necessario, richiedere l'intervento di un tecnico.**
- **Tutte le stufe dotate di canna fumaria aperta risentono delle condizioni atmosferiche temporanee, che possono determinare l'ingresso di fumi nella stanza. Per questo motivo, nella stessa stanza in cui viene utilizzata la stufa, è necessario installare un rilevatore di monossido di carbonio conforme al testo aggiornato della disciplina BSEN50292. La presenza di un rilevatore non deve essere considerata una soluzione in grado di sostituire le attività di manutenzione e riparazione periodiche della stufa e del sistema della canna fumaria.**

SE L'ALLARME SUONA, SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SOPRA.

NUMERO DI SERIE

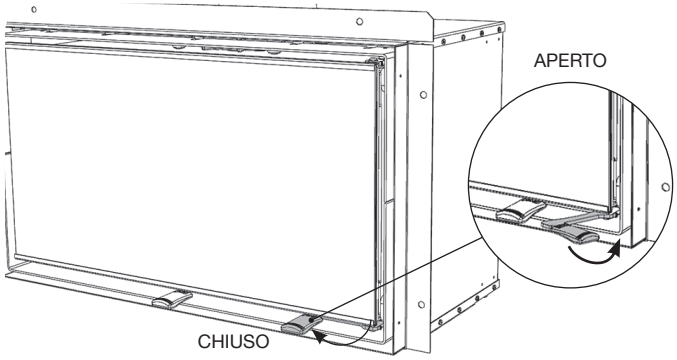
Questo numero è necessario per ordinare parti di ricambio o per richieste di interventi in garanzia.

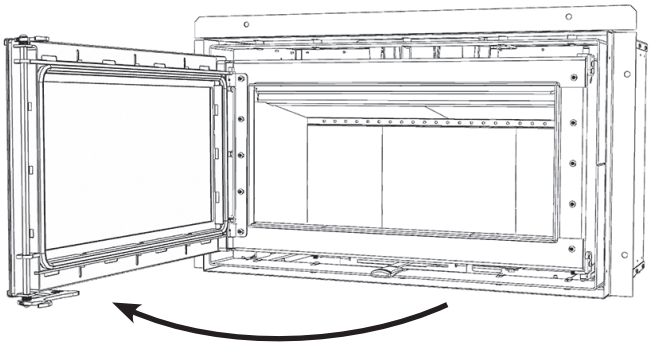
La targhetta identificativa si trova:



OPERAZIONI PRELIMINARI

APRENDO LO SPORTELLO





PULIZIA DEI RESIDUI DELLA COMBUSTIONE E DELLA STUFA

I prodotti Stovax sono progettati per generare un riscaldamento secondario domestico e sono concepiti per ridurre al minimo le emissioni atmosferiche generate dalla combustione della legna. Tuttavia, occorre utilizzare la seguente tecnica di accensione e combustibile di buona qualità per ottimizzare l'avvio della stufa e portare il canale da fumo alla temperatura di esercizio.

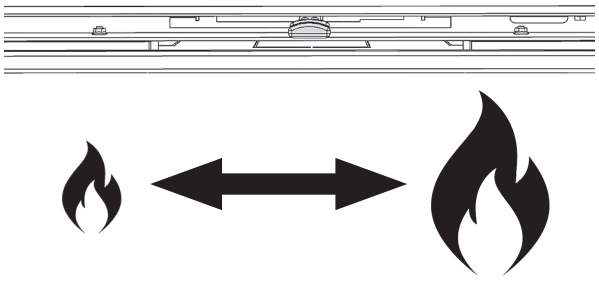
Stovax consiglia all'utilizzatore di informarsi sul funzionamento del camino, sul tipo corretto di legna stagionata e sui metodi di impilaggio al fine di ottimizzare le prestazioni dell'apparecchio.

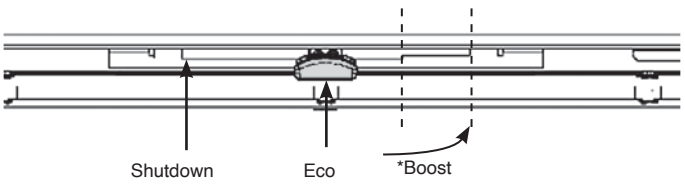
Una combustione pulita ed efficace si ottiene grazie a condizioni di tiraggio del canale da fumo corrette e alla qualità del combustibile utilizzato. L'esperienza vi aiuterà a definire le impostazioni preferite di utilizzo e a garantire un consumo di combustibile ottimale.



COMANDI DELL'AERAZIONE

- Impostare i comandi dell'aria al 50% per mantenere l'apparecchio ventilato e impedire la formazione di umidità al suo interno quando non si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi di tempo.
- Se nella scatola di combustione sta bruciando ancora del legname non spegnere i comandi dell'aria completamente salvo in presenza di fuoco nella canna fumaria.
- La chiusura dei comandi durante il processo di combustione potrebbe causare una scarsa combustione e portare alla formazione di gas che potrebbero incendiarsi pericolosamente.
- Assicurarsi sempre che entri abbastanza aria nella stufa per mantenere alcune fiamme all'interno della scatola di combustione.
- Prima di chiudere i comandi dell'aria occorre spegnere l'apparecchio e poi impostare un valore elevato fino a quando tutto il combustibile è stato bruciato.





ACCENSIONE

Per creare una pila aperta per l'illuminazione dall'alto verso il basso:

• Posizionare due ceppi di media grandezza paralleli alla base del focolare.

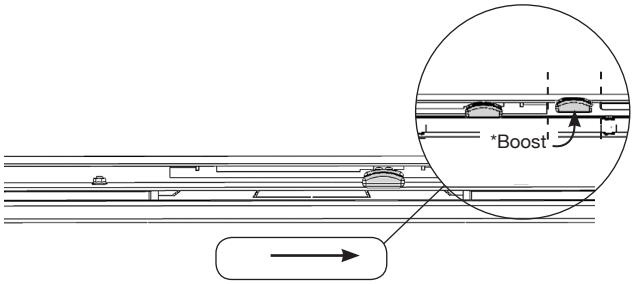
• Posizionare due tronchi più piccoli in alto che corrono paralleli ai tronchi inferiori.

• Continua a costruire la pila utilizzando tronchi più piccoli e posiziona gli accendifuoco al centro.

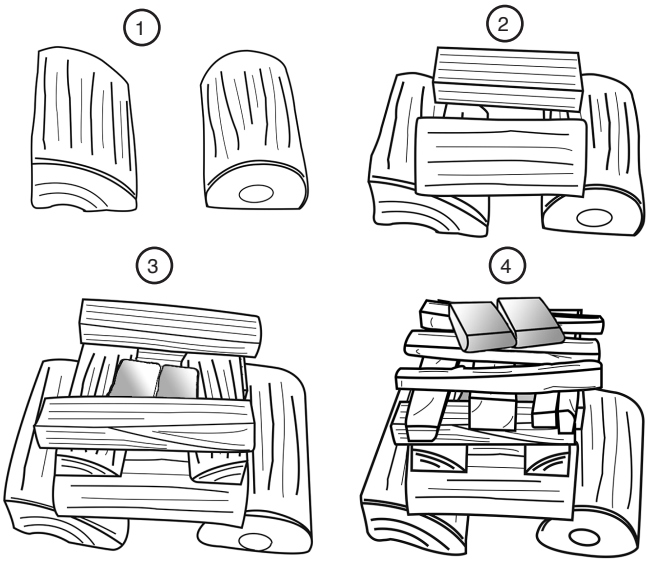
• Termina la pila aggiungendo altri due ceppi e posizionando sopra gli accendifuoco.
Aggiungi un rametto più piccolo.

NOTA: La legna da fiamma è essenziale per permettere alla scatola di combustione di raggiungere rapidamente la temperatura di esercizio corretta. Un'accensione non corretta può portare a fumo eccessivo e allo spegnimento del fuoco quando si chiude lo sportello.
Per una corretta accensione del fuoco occorre inizialmente una grande quantità di legna da fiamma per portare la scatola di combustione a una temperatura elevata e riscaldare la canna fumaria ottimizzando le prestazioni del canale da fumo.

Utilizzare l'impostazione Boost (Incremento) per accendere il fuoco e nella fase iniziale del rifornimento.
Non utilizzare la stufa per periodi di tempo prolungati in quanto potrebbe causare una combustione eccessiva o danneggiare l'apparecchio.

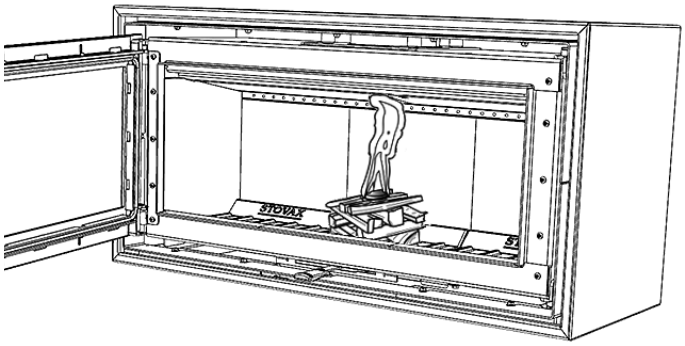


*** Per poter utilizzare l'impostazione Boost (Incremento) l'elemento a scorrimento deve essere sollevato nel meccanismo.**



Legna da fiamma:

Legna tagliata in maniera sottile
Lunghezza 250 mm
Diametro: 20 mm
Peso della legna necessaria per l'accensione: 2,0 kg (circa 8-12 pezzi tagliati in maniera sottile)



NOTE IMPORTANTI - ASPETTI GENERALI

Prima di accendere la stufa, verificare con l'installatore che le operazioni di installazione e i controlli in fase di avviamento descritti in precedenza siano stati eseguiti correttamente e che la canna fumaria sia stata pulita, posizionata correttamente e priva di ostruzioni.
La fase di avviamento e consegna della stufa prevede anche che l'installatore mostri al cliente come utilizzare l'apparecchio in maniera corretta.

PRIMO UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Per consentire l'apparecchiatura si assesti e che la colla e la vernice si asciughino opportunamente, per i primi giorni far funzionare l'apparecchiatura a basso regime.

Non toccare la vernice durante il primo periodo di utilizzo.

Durante questo periodo potrebbe emettere cattivi odori. Aerare bene l'ambiente per evitare che i fumi si accumulino.

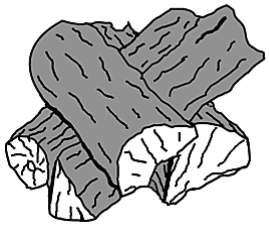
Le guarnizioni possono scolorire durante l'utilizzo. Ciò non rappresenta un difetto del prodotto.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

È possibile ottimizzare la combustione della legna aggiungendo un letto di ceneri. Le nervature in rilievo sulla grata forniscono una buona indicazione della profondità ideale.

Distribuire uniformemente la brace sul piano di combustione per far sì che si accenda e aprire completamente i controlli aria.

Aggiungi nuovi ceppi e impilali in una disposizione aperta per consentire alla legna di bruciare in modo efficace.



Impilatura aperta



Impilamento compatto

Chiudere immediatamente gli sportelli dopo aver aggiunto il combustibile.

RIFORNIMENTO CARBURANTE

ALIMENTARE IL COMBUSTIBILE

APPARECCHIO	LUNGHEZZA DEI CIOCCHI	DIAMETRO	CONSUMO DI CARBURANTE
			KG/ORA DI LEGNO
Studio Air 1	375mm	126mm	1.6
Studio Air 2	450mm	126mm	2.51

Non bruciare elevati quantitativi di combustibile tenendo i comandi dell'aria chiusi (posizione di Spegnimento) per lunghi periodi. Questo riduce l'effetto pulitura del vetro e determina l'accumulo di catrame e creosoti nell'apparecchio e nella canna fumaria producendo una quantità eccessiva di fumi.

Adoperare la stufa a elevata temperatura per brevi periodi di tempo in modo da ridurre l'accumulo di creosoto e catrame.

Quando l'apparecchio è in funzione, **aggiungere combustibile poco a poco ma spesso, per ottenere una combustione pulita ed efficiente.**

Una camera di combustione luminosa e pulita indica un corretto funzionamento dell'apparecchio.

Do not load fuel above the log guard and the Secondary Combustion Inlets at the back of the firebox.

Non sovraccaricare apparecchi: un eccessivo caricamento può causare sovralimentazione.

Fare rifornimento un po 'e spesso per garantire una stufa accesa luminosa e pulita

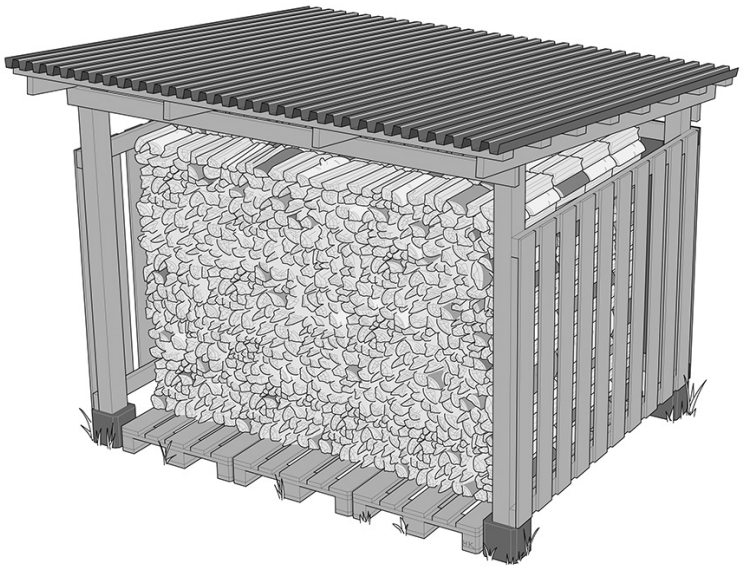
Non sovraccaricare apparecchi: un eccessivo caricamento può causare sovralimentazione.

Dopo aver aggiunto il combustibile:
Far bruciare i nuovi ciocchi ad alto regime per qualche minuto prima di chiudere il controllo Aria primaria. Regolare il regime di combustione servendosi del controllo dell'Airwash.

AVVERTENZA: NON METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO CON L'AIR CONTROL IN ACCENSIONE PER LUNGHI PERIODI DI TEMPO IN QUANTO CIÒ POTREBBE CAUSARE UNA COMBUSTIONE ECCESSIVA E CAUSARE DANNI PERMANENTI.

COMBUSTIBILI CONSIGLIATI

Ceppi di legno:



Bruciare solo legna con un contenuto di umidità inferiore al 20%.
A tal fine, lasciare asciugare la legna tagliata per 12-18 mesi.
Non bruciare legname da costruzione, legno verniciato, impregnato/trattato, prodotti realizzati con pannelli o legno da pallet.
NON UTILIZZARE nessun tipo di candela come combustibile. La cera sciolta danneggia le parti mobili dell'apparecchio.

Come scegliere il combustibile:
Si può utilizzare qualsiasi tipo di legna per alimentare l'apparecchio. Tipi diversi di legna hanno densità diverse: maggiore la densità della legna maggiore sarà il suo valore energetico.
Rovere, betulla e faggio hanno i valori più alti.

Il contenuto ideale di umidità per la legna pronta da ardere è inferiore al 20%.
Se la legna è troppo umida, sarà difficile da bruciare, arderà poco, genererà una quantità ridotta di calore e intaserà di catrame il canale da fumo.
Poiché può sviluppare un incendio nella canna fumaria è importante bruciare legna sufficientemente essiccata.

La legna essiccata offre una maggiore emissione di calore, evita l'annerimento del vetro dell'apparecchio e riduce al minimo la formazione di fuliggine nella canna fumaria o nel canale da fumo.
Una maggiore emissione di calore significa meno combustibile.

Conservazione della legna:
Per assicurare una corretta essiccazione della legna, tagliarla in inverno e conservarla al coperto lasciando molto spazio intorno per garantire la circolazione dell'aria.
Non coprirla completamente, lasciare un po' spazio in modo che l'aria possa circolare attorno alla legna. Non sigillare.
Portare in casa la legna che si intende utilizzare e conservarla per alcuni giorni prima di bruciarla per essere sicuri di aver ridotto in maniera sufficiente l'umidità.

Non bruciare legname da costruzione, legno verniciato, legno impregnato/trattato, assi lavorate o legno dei pallet.

RIMOZIONE DELLA CENERE

È possibile ottimizzare la combustione della legna aggiungendo un letto di ceneri. Le nervature in rilievo sulla grata forniscono una buona indicazione della profondità ideale.
Prevenire l'accumulo di cenere all'interno dell'apparecchio, il che influisce sul corretto funzionamento e potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Rimuovere la cenere con una paletta (disponibile presso Stovax). Fare attenzione di non danneggiare il rivestimento in ceramica dell'apparecchio. Non utilizzare attizzatoi appuntiti.

Rimuovere la cenere con cautela: il calore può persistere anche molto tempo dopo lo spegnimento.

Inserire con cautela la cenere nel raccogli cenere Stovax .

Non collocare la cenere calda in contenitori di plastica o di altro materiale combustibile.

SOVRACOMBUSTIONE

Una quantità eccessiva di combustibile o un periodo elevato di funzionamento a regime massimo possono causare la sovracombustione.
Attenzione: non utilizzare la stufa con la funzione di controllo dell'aria principale aperta per lunghi periodi di tempo per evitare una combustione eccessiva e causare danni irreversibili.

L'eccessiva combustione può determinare danni permanenti alla stufa e rendere nulla la garanzia del prodotto.

INCENDIO DEL CAMINO

In caso di incendio del camino:

- **— Chiudere immediatamente tutti i comandi dell'aerazione.**
- **— Evacuare l'edificio.**
- **— Chiamare i vigili del fuoco.**
- **— Non entrare nell'edificio finché non è stato dichiarato lo stato di sicurezza.**

Non utilizzare l'apparecchio dopo un incendio del camino finché:
a) **Un installatore certificato non l'abbia controllato e abbia confermato che l'apparecchio può essere utilizzato in sicurezza.**

b) Uno spazzacamino non abbia ispezionato e pulito il camino e abbia confermato che la struttura è solida e libera da ostruzioni.

c) **Sia stato adeguatamente riparato prima del riutilizzo**. Utilizzare solo parti di ricambio Stovax originali per mantenere l'apparecchio in condizione operativa sicura ed efficiente.

PULIZIA GENERALE

Pulire e controllare regolarmente l'apparecchio, specialmente in periodi di utilizzo intenso. La manutenzione e la pulizia regolari prolungheranno la durata dell'apparecchio.

Lasciare raffreddare l'apparecchio per evitare il rischio di combustione.

Eseguire le operazioni di pulizia periodicamente in base al livello di utilizzo.

Eliminare completamente la cenere.

Controllare eventuali danni dei componenti interni (grate, mattoncini, pannelli) e l'accumulo di fuliggine, cenere e detriti sui pannelli nella parte superiore della camera di combustione. Se necessario, utilizzare una torcia.

Se si rilevano accumuli di detriti sui deflettori procedere come segue:

— Far pulire il camino.

— Rimuovere i deflettori e ripulire l'ostruzione.

Per aggiornare dipinto finisce un ritocco spray è disponibile.
Contattate il vostro rivenditore Stovax citando il numero di serie riportato sul distintivo dati dell'apparecchio.

Non utilizzare spray aerosol nei pressi di un apparecchio in funzione.

PULITURA DEL VETRO

Pulire il vetro utilizzando correttamente il sistema Airwash e combustibile di alta qualitàl.

A volte potrebbe rendersi necessaria un'ulteriore pulizia.
Prima di eseguire questa operazione, attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio. Non pulire il vetro caldo.

Sugli apparecchi con vetro stampato non utilizzare agenti detergenti a elevato contenuto alcalino o acido, come, ad esempio Stovax Gel Cleaner. Questi agenti detergenti aggressivi sono destinati all'uso su vetri trasparenti fortemente macchiati. Sulle superfici di vetro stampato utilizzare Stovax Glass Cleaner (codice Stovax 4103), la cui formulazione è più adatta per questa applicazione.

Prima di applicare un agente detergente, rimuovere eventuali polvere e fuliggine con un panno umido.

Utilizzare un detergente apposito per il vetro. Applicare il liquido di pulizia su un panno prima di strofinare sul vetro.
Applicare con attenzione e non usare una quantità eccessiva di prodotto. Tentare di evitare che il prodotto coli e bagni le guarnizioni intorno al bordo del vetro.
La fuliggine può contenere particelle acide che possono corrodere il vetro stampato.

Rimuovere lo sporco con un panno umido e asciugare tamponando.

Alcuni tipi di legna posso determinare la formazione di residui bianchi sul vetro.
In tal caso, rimuovere i residui almeno una volta a settimana durante i periodi di utilizzo assiduo.
Nel caso in cui risulti impossibile rimuovere i residui con i liquidi pulenti consigliati, Stovax offre una tavoletta per la pulizia a secco che aiuta a rimuovere le macchie pesanti.

Prima di riaccendere l'apparecchio, accertarsi che il vetro sia completamente asciutto.
Se la guarnizione ha assorbito una quantità eccessiva di agente detergente, è consigliabile sostituirla al più presto per preservare la stampatura del vetro.

PULIZIA DEL CAMINO

Per garantire la sicurezza e l'efficienza nell'utilizzo dell'apparecchio, il camino/la canna fumaria devono essere controllati e puliti almeno una volta all'anno da un tecnico qualificato.

Se l'apparecchio è utilizzato di frequente nel corso dell'anno o se lo si utilizza per bruciare legno o combustibile senza fumo, si consiglia una pulitura più frequente.

Il momento migliore per la pulitura del camino è all'inizio della stagione di utilizzo.

Il camino, i tubi della canna fumaria e i condotti della canna fumaria dell'apparecchio, se incorporati, devono essere puliti regolarmente.

Assicurare un adeguato accesso agli sportelli di pulitura nei casi in cui non sia possibile pulire il camino.

Se il camino è stato utilizzato in passato come camino tradizionale, è necessario pulirlo una seconda volta entro un mese di regolare utilizzo dopo l'installazione.

ALLARMI DI MONOSSIDO DI CARBONIO

Le normative edilizie richiedono che, ogni volta che una stufa alimentata con combustibili solidi fissi o legno/biomasse viene installata in un'abitazione, è necessario installare un rilevatore di monossido di carbonio nella stessa stanza della stufa.

La presenza di un allarme non deve essere considerata una soluzione in grado di sostituire un'installazione corretta della stufa o la manutenzione e la riparazione periodiche della stufa e del sistema della canna fumaria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Funzionamento - Difficoltà nell'accendere e mantenere vivo il fuoco

- Verificare che la legna utilizzata abbia un'umidità inferiore al 20%.
- Riscaldare il canale da fumo che attraversa la stufa utilizzando un cannello ossidrico o carta di giornale.
- Assicurarsi che i comandi dell'aria funzionino correttamente.
- Aprire una finestra vicino alla stufa per verificare il flusso dell'aria nella stanza.
- Assicurarsi che i condotti dell'aria e il canale da fumo siano puliti e in buone condizioni. Qualsiasi blocco completo o parziale influirà sulle prestazioni dell'apparecchio.
- Rileggere le istruzioni di accensione e assicurarsi di seguire la procedura corretta compresa la quantità di combustibile.

Annerimento del vetro

Durante la combustione di legna e combustibili solidi si verificherà sempre un certo scolorimento del vetro. Tuttavia una formazione eccessiva di cenere può essere causata da:

- Legna con un contenuto di umidità maggiore del 20% determinerà una scarsa combustione e poco fumo, generando catrame e creosoto.
- Una bassa temperatura di combustione. Ciò non creerà un tiraggio sufficiente nel canale da fumo creando una scarsa combustione e fiamme che generano più fumo.
- Alimentazione/rifornimento non corretti che generano poche fiamme o fiamme che toccano il vetro.

Odore eccessivo di fumo

- In alcune condizioni atmosferiche il vento potrebbe spegnere la stufa se proviene da determinate direzioni.
- Sportello aperto con fiamme presenti nella scatola di combustione.

Scolorimento di alcune parti

- Per consentire l'assestamento dell'apparecchio e la completa solidificazione di colle di fissaggio e vernici, utilizzare l'apparecchio a una bassa temperatura per i primi giorni.
- Non toccare la vernice durante il primo periodo di utilizzo.
- Durante questo periodo l'apparecchio potrebbe rilasciare alcuni odori sgradevoli. Mantenere ben ventilata la stanza per evitare la formazione di fumi.
- È bene sapere che durante l'utilizzo la vernice e le guarnizioni potrebbero scolorirsi. Questo è normale.

Questioni legate alla garanzia - i termini e le condizioni di garanzia completi sono presenti nel libretto fornito insieme all'apparecchio.

In caso di problemi con la stufa o il caminetto, eventuali richieste devono essere presentate innanzitutto al Rivenditore specializzato da cui è stato acquistato il prodotto. Il Rivenditore specializzato sarà in grado di offrire assistenza immediata oppure, dopo aver effettuato una visita presso di Lei, si metterà in contatto con Stovax a Suo nome. Durante la chiamata di assistenza Stovax Le chiederà la ricevuta della registrazione, i documenti relativi all'avviamento e lo storico dell'assistenza se applicabile (lo storico dell'assistenza è richiesto per tutti i prodotti con oltre 12 mesi di vita). Qualsiasi richiesta in garanzia priva delle necessarie informazioni sarà inoltrata nuovamente al Rivenditore specializzato da cui è stato acquistato il prodotto.

REQUISITI LEGALI

Prima dell'installazione e/o dell'utilizzo dell'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni nella loro integrità per assicurarsi di comprendere tutte le indicazioni in esse contenute.

L'apparecchio deve essere montato da un installatore certificato o approvato dal funzionario locale addetto al controllo degli edifici.

È molto importante comprendere i requisiti delle normative edilizie nazionali e degli standard relativi, nonché le altre normative locali e le procedure di lavoro applicabili. Nel caso di eventuali conflitti tra queste istruzioni e le relative normative, devono essere applicate le normative.

L'ufficio locale di controllo edilizio può fornire consulenza relativa ai requisiti delle normative.

PRECAUZIONI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA

I lavori devono essere eseguiti con cura per soddisfare i requisiti di salute e sicurezza e rispettare le normative di riferimento, nonché eventuali nuove normative introdotte durante il periodo di validità delle presenti istruzioni. Particolare attenzione dovrebbe essere prestata a quanto segue:

- **Manipolazione:** l'apparecchio è pesante. Devono essere disponibili strutture adeguate per il carico, lo scarico e la movimentazione in loco.
- **Cemento refrattario:** alcuni tipi di cemento refrattario sono caustici e non devono entrare in contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi. Lavarsi accuratamente le mani con molta acqua dopo il contatto con la pelle.
- **Amianto:** questo apparecchio non contiene amianto. Se durante l'installazione esiste la possibilità che si verifichino problemi di spostamento dell'amianto, richiedere l'assistenza di uno specialista e utilizzare attrezzature adeguate.
- **Parti metalliche:** durante l'installazione o la manutenzione della stufa, prestare attenzione per evitare lesioni personali.

Un'installazione difettosa può causare pericolo agli abitanti e alla struttura dell'edificio.

Per gli utenti di questo apparecchio:
La compagnia di assicurazione stabili potrebbe chiederti di informarti che hai installato un nuovo apparecchio per il riscaldamento. Verificare che la copertura sia ancora valida dopo l'installazione dell'unità.

Alimentazione aria comburente:
Questa stufa richiede un flusso costante di aria per mantenere una combustione corretta e offrire prestazioni della canna fumaria efficaci. Un flusso inadeguato di aria determina una combustione non sufficiente e provoca fuoriuscite di fumo nella stanza potenzialmente pericolose.

Il flusso di aria può provenire da:
— Ventilazione specifica.
— Alcuni prodotti Stovax possono essere installati con un kit di aria opzionale esterno che consente l'aspirazione dell'aria dall'esterno.

La quantità di aria richiesta deve soddisfare i regolamenti edilizi locali.

Se vengono rilevate perdite, la ventilazione naturale potrebbe essere insufficiente e richiedere un flusso d'aria aggiuntivo.

Le prese d'aria permanenti devono essere non regolabili e posizionate dove è improbabile che rimangano bloccate.

Le ventole di aspirazione o le cappe da cucina non devono essere collocate nella stessa stanza o spazio, poiché ciò potrebbe causare l'emissione di fumi nell'ambiente dell'apparecchio.

FOCOLARE

L'apparecchio deve essere posizionato su una suola focolare di materiale non combustibile di almeno 125 mm di spessore con dimensioni minime come da Diagramma.
Dal momento che l'apparecchio può essere installato in posizione elevata, si consiglia di aumentare la profondità della suola a 225 mm perché possa raccogliere in sicurezza ciocchi o brace in caduta. La profondità del focolare deve essere incrementata in relazione all'altezza di installazione dell'apparecchio per evitare graffi alla pavimentazione.

L'edificio deve disporre di una buona capacità di tolleranza carichi per il focolare e l'apparecchio. Rivolgersi ad un ingegnere strutturale per suggerimenti prima di procedere.

Alcune abitazioni vengono edificate utilizzando una struttura di legno con alti livelli di isolamento termico. Isolare la stufa dai materiali combustibili e predisporre una ventilazione sufficiente per assicurare il mantenimento dell'efficienza del riscaldamento.

MESSA IN SERVIZIO E CONSEGNA

Assicurarsi che tutte le parti siano montate in conformità con le istruzioni.
Ad installazione ultimata attendere un adeguato lasso di tempo per l'asciugatura dell'eventuale cemento refrattario e malta, prima di accendere la stufa. Una volta che l'apparecchio è in funzione verificare l'integrità di tutte le guarnizioni e il funzionamento della canna fumaria correttamente e che tutti i prodotti della combustione siano scaricati in modo sicuro nell'atmosfera tramite il terminale del camino.
Al termine dell'installazione e della messa in servizio, lasciare al cliente le istruzioni per l'uso dell'apparecchio. Assicurarsi di consigliare il cliente sull'uso corretto e avvertirlo di utilizzare solo il carburante consigliato per l'apparecchio.

Consigliare all'utente cosa fare in caso di emissione di fumo o esalazioni dall'apparecchio.
Il cliente deve essere avvertito di utilizzare un dispositivo antincendio a norma BS 8423: 2002 in presenza di bambini, persone anziane e / o inferme.

CANNA FUMARIA O CAMINO

La canna fumaria o il camino devono essere in buone condizioni.
Devono essere controllati da un tecnico competente e dichiarati idonei per l'utilizzo con l'apparecchio prima dell'installazione

L'infiltrazione nell'ambiente di prodotti della combustione può essere causa di seri rischi per la salute.

Si consiglia di verificare quanto segue:

— Che la costruzione dei camini in muratura, dei camini a blocchi per canne fumarie e del sistema di collegamento della canna fumaria risponda ai requisiti delle normative edilizie.

— Che sia utilizzato un sistema flessibile di rivestimento per canne fumarie certificato per l'utilizzo con sistemi di combustibile solido e installato in base alle istruzioni del produttore e alle normative edilizie.
La canna fumaria deve essere sostituita quando si sostituisce l'apparecchio a meno che si dimostri che l'apparecchio sia di recente installazione e in buone condizioni.

— Se è necessario installare un dispositivo di controllo del tiraggio, questo deve essere conforme alle normative edilizie.

— L'altezza minima della canna fumaria o del camino deve essere di 4,5 m dal focolare alla parte superiore della canna fumaria, senza sezioni orizzontali, e deve presentare un massimo di 4 curvature con angoli non inferiori a 45°.

— Ci Deve essere di almeno 600 millimetri di canna fumaria verticale sopra l'apparecchio prima dell'introduzione di curve.

— Assicurarsi che la canna fumaria di collegamento sia tenuta alla giusta distanza da qualsiasi tipo di materiale combustibile e non faccia parte della struttura portante dell'edificio.

— L'installatore deve garantire il diametro del tubo fumi non è inferiore al diametro della presa dell'apparecchio e non fa stretto inferiore alla dimensione della presa in qualsiasi punto del sistema.

— Prendere misure per rimuovere l'apparecchio senza necessità di smantellare il camino.

— Eventuali canne fumarie già presenti devono essere dichiarate conformi al nuovo utilizzo come definito delle normative edilizie.

— Se si ritiene che l'apparecchio sia stato precedentemente utilizzato come focolare aperto, il camino deve essere pulito nuovamente entro un mese di utilizzo regolare dopo l'installazione per eliminare l'eventuale fuliggine depositata a causa di una differenza dei livelli di combustione.

— L'uscita della canna fumaria dall'edificio deve essere conforme alle normative edilizie locali.

— Non allacciare né utilizzare in condivisione sistemi di canne fumarie con altri elettrodomestici per il riscaldamento.

Non collegare a sistemi a grandi vuoti.

Garantire un accesso adeguato per la raccolta e l'eliminazione dei detriti.

Pulire e ispezionare la canna fumaria al momento dell'installazione dell'apparecchio.

Tiraggio della canna fumaria

Controllare il tiraggio della canna fumaria tenendo chiuse tutte le finestre e gli sportelli e facendo girare le ventole di estrazione alla massima velocità nell'ambiente interessato o negli ambienti attigui.

Spray per aerosol
Non utilizzare uno spray aerosol sopra o vicino all'apparecchio quando è acceso.

Materiali combustibili in casa

Non collocare fotografie, TV, quadri, oggetti in porcellana o altri materiali combustibili sulla parete o vicino all'apparecchio. L'esposizione a temperature elevate è dannosa. Non collocare mobili o altri oggetti come abiti da asciugare davanti all'apparecchio a meno di un metro di distanza.

ATTENZIONE: non riporre il combustibile di riserva sulla stufa o accanto a essa. Tenere nelle vicinanze della stufa solo il combustibile necessario per l'utilizzo immediato. Non lasciare mai la stufa incustodita con materiale combustibile nelle sue immediate vicinanze.

INFORMAZIONI SUL MATERIALE DEL PRODOTTO

Le sostanze, i preparati o i componenti seguenti devono essere smaltiti o recuperati separatamente rispetto ad altri RAEE in conformità all'articolo 4 della direttiva del Consiglio dell'UE 75/442/CEE.

Metallo	Acciaio Ghisa	Possono essere conferiti a un centro di riciclaggio locale per il loro recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti portati in discarica.
Vetro		Possono essere conferiti a un centro di riciclaggio locale per il loro recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti portati in discarica.
Rivestimenti in vermiculite		Materiale non pericoloso. La vermiculite può essere frantumata e utilizzata per il substrato delle aiuole e la cenere destinata al compostaggio o portata presso un centro di riciclaggio locale per il suo recupero al fine di ridurre la quantità di rifiuti conferiti in discarica.
Guarnizioni		Le guarnizioni sono realizzate in fibra ceramica refrattaria (FCR), un materiale spesso utilizzato per questa applicazione. Non è necessario indossare indumenti di protezione quando si manipolano questi articoli ma è consigliato attenersi alle normali norme igieniche che prevedono il divieto di fumare, mangiare o bere nell'area di lavoro e di lavarsi sempre le mani prima di mangiare o bere. Durante gli interventi di assistenza sull'apparecchio si consiglia di non smontare i componenti sostituiti ma di sigillarli all'interno di sacchetti di polietilene resistenti e di contrassegnarli come rifiuti FCR. I rifiuti FCR sono classificati come rifiuti pericolosi non reattivi e stabili e possono essere smaltiti in una discarica autorizzata.
Componenti elettrici	(kit di ventole ecc. se applicabile)	Smaltire presso un centro di riciclaggio locale in conformità alla direttiva RAEE.



STOVAX

Stovax Ltd, Osprey Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7JG

Tel: (01392) 474011 Fax: (01392) 219932 E-mail: info@stovax.com www.stovax.com

E & O E

Translated from English Issue 1

PM1733IT